

ای جهان متظر خوش باش کایدستان

جیمز و نیکولاس

آن شیخ و وزیر احمدی آخر زمان

۳۱

۱۱- جمادی الثانی ۱۲۲۲ھ صحر علی صاحبہا التحیۃ والسلام - مطابق ۲ - اگست ۱۹۰۶ء

Digitized by Khilafat Library

ملک محمد علی علی

چو گویم بانو اگر آئی چهار قوایان بینی      ای طیر محمد صاق عفی الله عنه      دوا بینی شفا بینی غرض دار الامان بینی

مسألة التعميم جلد ٥

شرح قیمت اخبار بد

حضرت شیخ موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام

اور آپ کی جماعت کا مذہب

ما مسلمین از فضل خدا  
غنی ہیں آمدہ از ماہریم  
کتاب میں کہ تو قیام دوست  
نہیں گشت محمد بہت نام  
عمر او با شیر شد اندر بدن  
ہست ازیر لاسل خیر لافام  
از دوشیم ہر کہے کہ بہت  
نچہ مارا دمی دیا کئے بود  
از دیاجیم ہر نور و کمال  
تہتائے قتل دور جان بخت  
دلا کت از غیر ہائے معاد  
سہر حضرت حدیث است  
حجرات دہست اندر است  
حجرات انبیاء سابقین  
سہر از جان فعل بیان است  
قدم دوری از ان عالی جناب

دس شہر الطہیریت

دول بیعت کنندہ ہے کل سے عدماں بابت لگا کر کہ  
تینہ اس وقت تک قبر میں داخل ہوا و شریک ہے بخت  
ریگا دوم یہ کہ جھوٹ اور ناماورد لفظی اور فنی و فوجی  
ظلم دنیا سے فساد و ربا و دت کے طریقوں سے پکار ریگا اور  
نفسانی جوشوں کی موت انکا مخلوبہ شوگا اگرچہ کسی بھی  
جذبہ پیش آوے۔ سوم یہ کہ بلاناغہ بخت نماز و افق  
حکم خدا اور رسول کے ادا کرنا ریگا اورستی و وسیع نماز تہ  
کے پڑنے اور اپنی کیم علی علیہ السلام پر مدد بھیجنے  
اور ہر روز اپنی گناہوں کی معافی مانگنے اور استغفار  
کرنے میں مدد و امت اختیار کرنا اور دل و جنت سے اللہ تعالیٰ  
کے احسانوں کو یاد کر کے اس کی حمد اور تعریف کو ہر روز  
پنا اور دنیا لگا چارم یہ کہ عام خلق اللہ کو عموماً اور  
مسلمانوں کو خصوصاً اپنے نفسانی جوشوں کی کسی نوع  
کی ناجائز تکلیف نہ دیکنا نہ زبان نہ ہاتھ سے نہ کسی  
اور طرح سے پہنچ یہ کہ ہر حال میں درامت عسریہ  
اور نعمت و بلا میں اللہ تعالیٰ کے ساتھ وفاداری  
کرنا اور ہر حالت میں جی بھلا ہوگا اور ہر ایک وقت اور  
دھکے کے تحمل کرنے کے لئے اس کو کامیاب و مبارک

برہیگا اور کسی مصیبت کے دار دہونے پر اس سے منہ نہ  
پھیرے گا بلکہ قدم اگے بڑائیگا ششم یہ کہ تابع رحم اور  
مباحثت ہو اور اس سے باز آجائیگا اور تکرار شریف  
کی حکومت کو کبھی پانچویں پر قبل کر لیگا۔ اور قال اعداد  
قال الرسول کہ پی ہر ایک راہ میں دستور العمل قرار دیگا  
ہفتم یہ کہ کنگز اور نوحوت کو کبھی چھوڑ دیگا اور فرزندانی اور  
عاجزی اور خوش خلقی حلیمی اور مسکینی سے زندگی  
بسر کرے گا۔ ششم یہ کہ دین اور دین کی عزت اور سجدہ کی  
اسلام کو اپنی جان اور اپنا مال اور اپنی عزت بے لگانی  
اولاد اور اپنے ہر ایک عزیز سے زیادہ تر عزیز  
سمجھے گا۔ ہفتم یہ کہ عالم خلق اس کے بعد ہی میں محض خدا  
مشغول رہے گا اور جہانک بس چل سکتا ہے اپنی خدا  
داد و طاقت اور نعمتوں سے نبی فرج کو فائدہ پہنچائیگا  
دہم یہ کہ اس عاجز سے عقد اخوت محض شد باقر  
طاعت و معروف باندہ کبریاں ستاد و ت مرگ  
فائم رہے گا اور اس عقد اخوت میں ہمراہ اعلیٰ مدد  
کا ہر گاہ کہ اس کی نظیر و نیری ششوں اور ناطقوں  
اور تمام خادمانہ حالتوں میں پائی نہ جاتی ہو

شرح قیمت اخبار بد  
معاذین در جہ اول جن کو کھانہ پر  
اخبار جلدی کرانے کا حق حاصل ہے  
معاذین معبودم جن کو کھانہ پر اخبار  
جلدی کرانے کا حق حاصل ہے  
معاذین در جہ سوم سے عام قیمت پیش کی  
عام قیمت ابود سننی پر چھ ہجرت تا  
ہجرت سے ایک لاکھ اندر اندر قیمت اخبار نہ  
روانہ کیں گے ان سے حساب اب بعد ایجادگی  
ہونے کے پر چھ ہجرت سے ایک لاکھ آنا چاہئے  
سطر کتابت کی ہر سطر جو ابی کھڑا آنا چاہئے  
اور اخبار وقت پر نہ پہنچے اسے پندرہ یوم کے  
مندر اندر طلب کرنا چاہئے بعد میں فقین طے کیا  
سید زراخبار میں چھاپی جاوے گی علیحدہ سید  
یابگی در پانچ سال گنتے کے بعد اگر  
فتہ تک سید چھ تو خط لکھ کر دریافت  
کرنا چاہئے  
وکل .. عا .. افیقہ .. حدیثی

[illegible]



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## فہرست مضامین

- صفحہ ۲۔ خدا کی تازہ وحی - تعلیم الاسلام  
صفحہ ۳۔ ڈائری - القول المطیب -  
صفحہ ۴۔ حضرت مسیح موعود کا ایک پرانا خط  
صفحہ ۵۔ بدر صادق - تجلی  
صفحہ ۱۰۹۔ مراسلات - سکھوں اور آریوں پر تمام بحث درال  
صفحہ ۱۱۔ بلاد اسلامی -  
صفحہ ۱۲۔ بدر النصار حضرت مسیح موعود کو قتل کیسے نصیحت کیا  
صفحہ ۱۳۔ عام اخبار  
صفحہ ۱۴-۱۵-۱۶۔ اشتہارات

## بدر مسیح

۱۳۲۵ھ مطابق ۱۹۰۶ء  
آج کا دینی فی مطابق ۲۔ اگست

## خدا کی تازہ وحی

۳۰ جولائی ۱۹۰۶ء فرمایا آج مجھے  
ایک السلام ہوا اس کے پورے الفاظ یاد نہیں رہے  
اور جس قدر یاد رہا وہ یقینی ہو مگر معلوم نہیں کس  
کے حق میں ہو لیکن خطرناک ہے اور وہ یہاں  
تیک دم میں ہم رخصت ہوا  
یہ ہم ایک مومن عبارت میں، مگر ایک  
صوفی میں مجھول گیا ہے۔

## اخبار قادیان

حضرت اقدس مجدد اہل بیت نجیب و عافیت ہیں۔  
حضرت مولوی نور الدین صاحب کا درس قرآن شریف  
حسب معمول روزانہ مسجد اقصیٰ میں بعد از نماز عصر ہوتا  
ہے اس ہفتہ میں خواجہ کمال الدین صاحب اور ڈاکٹر  
شیخ نور محمد صاحب لاہور سے ڈاکٹر ظفر حسین صاحب  
بنوں سے۔ شیخ تیمور صاحب اور چودہری فتح محمد  
صاحب طالب علمان اسلامیہ کالج لاہور۔ خلیفہ نور الدین  
صاحب جموں سے اور دیگر بہت سے احباب مختلف  
مقامات سے حضرت کی خدمت میں حاضر ہوئے۔  
رسالہ تعلیم الاسلام کا پہلا نمبر شائع ہو گیا ہے  
آسمان پر ابر چھایا رہتا ہے اور ہر روز تھوڑی بہت  
بادش ہو جاتی ہے۔

ماسٹر عبد الرحمان صاحب نو مسلم رخصتوں کی  
تقریب پر باہر گئے ہوئے ہیں اور مختلف شہروں سے  
ان کے میکچر دینے کی خبریں آرہی ہیں۔ ماسٹر صاحب کا  
لیکچر اس مضمون پر ہوتا ہے کہ وہ سکھ مذہب کو چھوڑ  
کر مسلمان کیوں ہو گئے۔ اس طرح وہ ایک مفید کام  
میں مصروف ہیں۔ اللہ تعالیٰ ان کو جزائے خیر دے  
ان کے ایک میکچر کا خلاصہ اسی اخبار میں درج کیا گیا ہے  
افسوس ہے کہ اس دفعہ صفحہ ۵۵ و ۵۶  
معذرت وقت پر طیارہ نہیں ہو سکا اس واسطے  
یہ صفحات اگلے اخبار کے ساتھ ہی ناظرین ہوں گے۔  
انشاء اللہ تعالیٰ۔

حضرت کی خدمت میں یہ ذکر آیا کہ جاپان اس امر  
کے واسطے بہت طیارے کہ اس میں اشاعت  
اسلام ہو فرمایا۔ خدا تعالیٰ کی طرف سے جب تک  
اس معاملہ میں ہم کو حکم نہ ہو یا خبر نہ دی جائے ہم کچھ کر نہیں  
سکتے چھوٹے چھوٹے معاملات میں جب خدا تعالیٰ ہم  
کو اطلاع دیتا ہے تو ایسے بڑے کام میں وہ کیوں ہم کو اطلاع  
نہ دے گا۔ اگر انسان خود بخود اپنی رائے سے کام کرے  
تو اس میں خدا کی طرف سے نصرت اور برکت کی امید  
نہیں ہوتی مگر جب خدا تعالیٰ خود کسی کام کو کرنا  
چاہتا ہے۔ تو اس کے واسطے تمام سامان باسانی  
میسر آجاتے ہیں۔ ہم چاہتے ہیں کہ جاپان کے  
واسطے کوئی کتاب لکھی جائے۔ پہلے ہم اس امر کے  
متعلق توجہ کریں گے۔ پھر جو خدا کو منظور ہو۔

## تعلیم الاسلام

رسالہ تعلیم الاسلام جس کا اشتہار اخبار بدین چھپا تھا اس کا  
پہلا پرچہ بابت ماہ جولائی ۱۹۰۶ء شائع ہو گیا ہے یہ رسالہ  
بہت ہی پرکشش ہے۔ جن میں سے قریب بہ ۱۰۰ صفحے تقریباً  
قرآن شریف پر مشتمل ہیں تفسیر ابتدائے قرآن شریف یعنی  
سورۃ فاتحہ سے شروع کی گئی ہے اور اس کے لکھنے والے  
فاضل اجل حضرت مولوی محمد سرور شاہ صاحب اہل مدین  
عربی مدرسہ تعلیم الاسلام و ایڈیٹر رسالہ تعلیم الاسلام ہیں  
لیکن تفسیر کا اکثر حصہ وہ ہے جو حضرت مولوی نور الدین  
صاحب روزانہ درس قرآن میں بیان فرمایا کرتے ہیں جہاں  
ایڈیٹر صاحب رسالہ پابندی کے ساتھ حاضر ہو کر ساتھ ساتھ  
نوٹ لکھتے رہتے ہیں چونکہ ایڈیٹر صاحب موصوف خدو بھی  
تحصیل علوم عربیہ باقاعدہ طور پر ہندوستان میں کر چکے  
ہوئے ہیں اور علوم عربیہ میں بڑی مہارت رکھتے ہیں اس  
واسطے انہوں نے اس تفسیر کے لکھنے میں صرف مولانا  
موصوف کے درس کے نوٹوں پر اکتفا نہیں کیا بلکہ اپنے  
علم و فضل اور دیگر کتب دینیہ کے مطالعے سے بھی کام  
لیا ہے اور تفسیر کے لکھنے میں اتنی احتیاط کی ہے  
کہ جہاں حضرت مولوی حکیم صاحب کے درس کو تحریر  
کیا ہے وہاں حرف ح لکھ دیا ہے اور دوسری جگہ  
حرف م لکھ دیا ہے۔ جس سے مراد محمد سرور شاہ ہی  
رسالہ کے اخیر میں مدرسہ کے متعلق اخبار بھی درج ہیں  
اور شروع میں حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام  
کے تازہ الہامات بھی درج ہیں۔ غرض ہر طرح سے رسالہ  
کو مفید اور دل چسپ بنانے کی کوشش کی گئی ہے۔  
نفس مضمون رسالہ پر ریویو کرنے کی نہ مجھے لیاقت ہے  
اور نہ ضرورت۔ صاحب درس قرآن اور صاحب ایڈیٹر  
کے نام اس امر کے اظہار کے واسطے کافی ہیں کہ یہ رسالہ  
کیسا ہے اور آئندہ کیسا ہو گا۔ زیادہ تشفی کے واسطے  
ناظرین خود ایک پرچہ منگو کر دیکھ لیں۔  
صاحب ناظم رسالہ نے فرمایا ہے کہ جماعت احمدیہ ممبروں میں اطلاع  
دیدوں کہ بعض صاحبان کچھ تین رسالہ تعلیم الاسلام بطور نمونہ  
اس امید پر روانہ کیا گیا ہے کہ وہ ضرور اس کی خریداری کی خواہش کریں۔  
ایسے صاحبان کی واسطے مناسب ہو گا کہ وہ اپنی رضامندی سے مطلع  
فرمادیں تاکہ ان کا نام درج رجسٹر کر دیا جاوے اس رسالہ کا چھپنا سالانہ  
عمر مقرر کیا گیا ہے جو کہ پیشگی آنا چاہیے۔  
تمام درخواستیں خریداری کے لئے خدمت ہیڈ ماسٹر مدرسہ تعلیم الاسلام  
آئی جاپان۔ جو کہ اس رسالہ کے منجھ میں ہے۔



## دائری القول الطیب

۲۵ جولائی ۱۹۰۶ء - امرت سر کے ایک شریف خاندان کا ایک ممبر حضرت کی خدمت میں حاضر ہوا۔ ثنائے گفتگو میں حضرت نے کہا کہ کیا آپ امرت سر میں ہمارے ایک چچا بن موجود تھے۔

شریف - میں اس یکچہ میں موجود تھا اور آپ کی کرسی کے سامنے بیٹھا ہوا تھا۔

اس وقت ان کو کون سمجھتا تھا۔ حضرت اقدس - ہاں اس وقت ان لوگوں کا سمجھنا محال تھا۔ اس وقت تو ان لوگوں کا وہ حال تھا جیسا کہ تاجروں کا قصہ ہے کہ چند تاجر کسی جگہ راہ میں جاتے تھے کہ قزاقوں نے ان پر حملہ کیا۔ تاجر کے ہمراہ ایک حکیم تھا کسی نے حکیم کو کہا کہ ان کو نصیحت کر دو۔ حکیم نے جواب دیا کہ اس وقت ان لوگوں کو نصیحت کرنا بے فائدہ ہے یہ نفس پرستی میں ایسے اندھے ہیں کہ ان کو اس وقت کوئی نصیحت سمجھا کر نہیں دے سکتی۔ ہمارا نشانہ اس یکچہ میں یہ تھا کہ اسلام کی خوبیاں بیان کی جائیں۔ مگر افسوس ہے کہ ان لوگوں نے شرارت کی۔ شریف - ان کا قصور ہی کیا ہے۔ وہ اندھے ہیں ان کو بصیرت نہیں۔

حضرت اقدس - زیادہ تر افسوس تو علماء پر ہے جو عوام کو دھوکہ دیتے ہیں۔ دیکھو اسلام پر کس قدر انحطاط کا زمانہ ہے۔ کہ علماء کی حالت ایسی گندی ہو شریف - علماء کیوں ایسا نہ کریں جب کہ ان کے واسطے ذریعہ معاش صرف اسی میں ہے۔ آپ نے دیکھا یا سنا ہوگا کہ آج کل امرت سر کے مولوی شہناز اللہ صاحب حضرت امام ابو حنیفہ کے حق میں کیسے کیسے خراب کلمات لکھ کر اشتہار دست رہا ہے۔ یہی لوگ اسلام میں فتنہ ڈالتے ہیں۔

حضرت اقدس - آئمہ کے حق میں سخت کلامی کرنا بہت ہی نامناسب امر ہے۔ جس زمانہ میں بزرگ گذرے ہیں۔ اگر وہ دین کی خدمت نہ کرتے تو ہر روز غریب پیدا ہو جاتیں۔ یہ لوگ اسلام میں بطور چار دیواری کے تھے۔ انہوں نے جو کچھ کیا خدا کے واسطے کیا اور شریر لوگوں کو حد سے بڑھنے سے بچایا۔ ان کا شکریہ ادا کرنا چاہیے۔ ان لوگوں نے اپنی جانوں کو خطرہ میں ڈالا۔ اور بے قس ہو کر اسلام کی خدمت

کی۔ ان لوگوں کی طرح وہ نہ تھے کہ ہر وقت دنیا کو مقدم رکھتے۔

خواجہ کمال الدین صاحب - ان علماء کا تو یہی نمونہ کافی ہے۔ جو ثناء و امد نے عدالت کے اندر حضور کے برخلاف گواہی کی خاطر دکھایا۔ (یعنی بیان کیا کہ جھوٹے چوری زنا جو کچھ مسلمان کرے اس کے تقویٰ میں کچھ فرق نہیں آتا۔ ایڈیٹر)

شریف - ان لوگوں میں دنیا غلبی ہے۔ دین میں اس کے بعد اس شریف مرد نے اپنے بعض خیالات اصرار کے واسطے دعا کے لئے حضرت کی خدمت میں درخواست کی۔ جس پر حضرت نے فرمایا

اصول دعا میں آپ کے واسطے انشاء اللہ دعا کروں گا۔ مگر میں آپ کو بتانا چاہتا ہوں کہ اصول دعا میں سے یہ بات ہے کہ جب تک انسان کو کسی کے حالات کے ساتھ پورا تعلق نہ ہو۔ تب تک وہ رقت اور درد اور توجہ نہیں ہو سکتی۔ جو دعا کے واسطے ضروری ہے اور اس قسم کے حضور اور توجہ کا پیدا کرنا دراصل اختیار ہی امر نہیں ہے۔ دعائیں کو شش ہر وقت سے ہونی ضروری ہے۔ دعا کرنے والا خدا تعالیٰ کے حضور میں توجہ کرے۔ میں کو شش کرے اور دعا کرنے والا اس کو توجہ دلانے میں مشغول رہو بار بار یاد دلائے۔ خاص تعلق پیدا کرے۔ صبر اور استقامت کے ساتھ اپنا حال زار پیش کرتا رہے تو خداوند معزہ کسی نہ کسی وقت اس کے لئے درد پیدا ہو جائے گا۔ دعا بڑی شے ہے جب کہ انسان ہر طرف سے مایوس ہو جائے۔ تو آخری جلد دعا ہے جس سے تمام مشکلات حل ہو جاتے ہیں مگر ایسی توجہ کی دعا ضرور ایک وقت چاہتی ہے اور یہ بات انسان کے اختیار میں نہیں کہ کسی کے واسطے دل میں درد پیدا کرے۔ ایک صوفی کا ذکر ہے کہ وہ راستہ میں جاتا تھا کہ ایک لڑکا اس کے سامنے گر پڑا اور اس کی ٹانگ ٹوٹ گئی۔ صوفی کے دل میں درد پیدا ہوا اور اسی جگہ خداوند تعالیٰ کے آگے دعا کی اور عرض کی کہ اے خدا تو اس لڑکے کی ٹانگ کو درست کر دو ورنہ تو نے اس قصاب کے دل میں درد کیوں پیدا کر دیا۔

میرا مذہب یہ ہے کہ کیسے ہی مشکلات ملی یا جانی انسان پر پڑیں۔ ان سب کا آخری علاج دعا ہے۔ خدا تعالیٰ ہر شے کا مالک ہے وہ جو چاہتا ہے کرتا

ہے اور کر سکتا ہے اور ہر شے پر اس کا قبضہ ہے انسان کسی حاکم یا افسر کے ساتھ اپنا معاملہ صاف کرتا ہے۔ اور اس کو راضی کرتا ہے تو وہ اسے بہت سے فائدہ پہنچا دیتا ہے۔ لہذا خدا تعالیٰ جو حقیقی حاکم اور مالک ہے اس کو نفع نہیں دے سکتا مگر دعا کا معاملہ ایسا نہیں کہ انسان درد سے گولی چلا دے اور چلا جائے۔ بلکہ جس شخص سے دعا کرانی چاہیے اس کے ساتھ تعلق پیدا کرنا چاہیے۔ دیکھو بازار میں آپ کو ایک شخص اتفاقی طور پر مل جاوے اور آپ اس کو پکڑ لو اور کہو کہ تو میرا دوست بن جاوے

کس طرح دوست بن سکتا ہے۔ رقتی کے لئے تعلق چھوٹا ضروری ہے اور وہ رفتہ رفتہ ہو سکتے ہیں۔ ہم تو چاہتے ہیں اور خواہش رکھتے ہیں کہ تمام نبیوں کے واسطے دل میں سچا درد پیدا ہو جائے مگر یہ امر اپنے ہاتھ میں نہیں۔ اپنے واسطے نہ عزیز واقارب کے واسطے نہ بیوی بچے کے واسطے۔ ایسے درد کا پیدا ہونا محض خدا کے فضل پر منحصر ہے۔ لیکن تعلقات کا ہونا بہت ضروری ہے کہ میں کہ کوئی شخص شیخ نظام الدین صاحب علی امد کے پاس اپنے کسی ذاتی مطلب لیتے دعا کرانے کی واسطے گیا تو انہوں نے فرمایا کہ میرے واسطے دفعہ چاندلے آیا۔ اس شخص کے دل میں خیال آیا کہ عجیب دلی ہو میں اس کے پاس اپنا مطلب لیکر آیا ہوں تو اس نے میرے آگے اپنا ایک مطلب پیش کر دیا ہے مگر وہ چلا گیا اور دودھ چادل پکا کر لایا جب وہ کہا چکے تو انہوں نے اس کی واسطے دعا کی اور اسکی مشکل حل ہو گئی۔ تب نظام الدین صاحب نے اس کو بتلایا کہ میں نے تجھ سے دودھ چادل اس واسطے مانگے تھے۔ کہ جب تو دعا کرانے کی واسطے آیا تھا تو میرے واسطے ایک بالکل اجنبی آدمی تھا اور میرے دل میں تیرے واسطے کوئی ہمدردی کا ذریعہ نہ تھا اس واسطے تیرے ساتھ ایک تعلق محبت پیدا کرنے کی واسطے میں نے یہ بات سوچی تھی۔

ایسا ہی توریت میں حضرت اسحاق کا قصہ ہے کہ انہوں نے اپنے بیٹے کو کہا کہ جا تو میرے واسطے شکار آ اور پکا کر مجھے کھلاتا کہ میں تجھے برکت دوں اور تیرے واسطے دعا کروں۔ اس قسم کے بہت سے قصے اولیاء کے حالات میں درج ہیں اور ان میں حقیقت یہی ہے کہ دعا کرنے والے اہل اہل کے درمیان تعلق ہونا چاہیے۔ انسان پر جقدر مصائب مالی یا جانی وارد ہوتے ہیں وہ سب خدا تعالیٰ کی رضا مندی کے سبب ہوتے ہیں انسان کو چاہیے کہ اپنی حالت میں تبدیلی کرے اور خدا کو راضی کرے تب تمام تکالیف درد و دور ہو جاتی ہیں دنیا کی تمام آفتاں اور تمام افسانوں کے خدا کے قبضہ قدرت میں ہیں۔ دیکھو یہ

میں نے یہ بات سوچی تھی۔ ایسا ہی توریت میں حضرت اسحاق کا قصہ ہے کہ انہوں نے اپنے بیٹے کو کہا کہ جا تو میرے واسطے شکار آ اور پکا کر مجھے کھلاتا کہ میں تجھے برکت دوں اور تیرے واسطے دعا کروں۔ اس قسم کے بہت سے قصے اولیاء کے حالات میں درج ہیں اور ان میں حقیقت یہی ہے کہ دعا کرنے والے اہل اہل کے درمیان تعلق ہونا چاہیے۔ انسان پر جقدر مصائب مالی یا جانی وارد ہوتے ہیں وہ سب خدا تعالیٰ کی رضا مندی کے سبب ہوتے ہیں انسان کو چاہیے کہ اپنی حالت میں تبدیلی کرے اور خدا کو راضی کرے تب تمام تکالیف درد و دور ہو جاتی ہیں دنیا کی تمام آفتاں اور تمام افسانوں کے خدا کے قبضہ قدرت میں ہیں۔ دیکھو یہ



خاکسار میرزا غلام احمد از قادیان

۲۰ - جنوری ۱۹۰۲ء

شہدہی | آریہ مسافر۔ نالاں ہے کہ ہمارے آریہ بڑے  
کھلے دل کے ساتھ غیر قوموں کو اپنے اندر  
ملائے میں ہماری امداد نہیں کرتے اور صرف چند آریہ  
ایسے ہیں جو شہدہی میں حصہ لیتے ہیں ورنہ عموماً آریہ بھی  
شہدہی سے نفرت رکھتے ہیں۔ اس کی اصل جڑ یہ ہے کہ  
ہندو ازم یا آریہ ام یا دید ازم ایک قومی مذہب ہے  
یا الفاظ دیگر ایک قومیت ہے نہ کہ کوئی مذہب۔ آریہ  
جب آریہ ورت میں داخل ہوئے۔ تو انہوں نے ہند  
کے اصلی باشندوں کو کبھی اپنے ساتھ ملائے کی کوشش  
نہیں کی بلکہ ان کو مارنے ذلیل کرنے اور جلاوطن کرنے  
کے درپے ہمیشہ رہے۔ نہ ان کے ساتھ مل کر کھانا  
جائز نہ وہ دید پڑھ سکتے نہ وہ علم سیکھ سکتے نہ وہ پورے  
پاٹ میں شریک ہو سکتے۔ اسی سے رفتہ رفتہ چوتھ  
کا مسئلہ پیدا ہوا۔ اگر حیوت کے ابتداء اور اصل  
پر آریہ اخبار روشنی ڈالیں تو امید ہے کہ شہدہی کا مسئلہ  
بھی خود بخود حل ہو جائے گا۔

ہندو لفظ کی اصلیت | بنارس "سے ماہواری  
یہ ناگری پر چارنی سبھا

رسالہ سرتی ۱۱ بابت ماہ جون میں لفظ کی اصلیت و معنوں پر ایک طویل مضمون مروج ہوا ہے۔ جو کہ پڑت و ہر مانند مہا بھارتی کے ایک بنگالی مضمون سے ترجمہ کیا گیا ہے۔ اس کا لب لباب یہ ہے کہ لفظ ہندو کا ابتدائی منبع ژندوستہا ہے۔ اس قدیم

یہودیوں نے اپنی زبان عبرانی میں سے کہ ہندو **ہ**  
 کر دیا۔ عبرانی کا **سندو** یونانی میں پہلے **ہند** کوٹھ اور  
 پھر بگڑ کر انڈکس **क स इडि** ہو گیا۔ جس کا  
 انگریزی انڈیا بن گیا۔ **ہند** کوٹھ سے **انک** کے کنارے  
**ہ** رکھنے والے لوگوں نے جو کہ پارسی نسل کے ہیں  
 اپنی بولی پشتو میں جو کہ فارسی سے بہت ملتی ہے **ترنداوت**  
 کے لفظ **ہندو** **ह न द** کو **ہندو** **ह न्द** کی  
 شکل میں بدل دیا۔ پشتو میں اس کے معنی ہیں۔ جاہ و  
 جلال والا۔ طاقت ور وغیرہ۔ **ناک** کے پہلے یہ  
 لفظ **ہندو** **हिन्दु** **सि ह न्द**

مخدومی اخیم چودہری اللہ واد صاحب مرحوم جب شاہ پور  
میں رہتے تھے۔ تو انہوں نے اپنے بعض ابتلاؤں کا ذکر  
کرتے ہوئے حضرت سیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کی  
خدمت میں ایک عرضیہ لکھا تھا۔ جس کے جواب میں  
حضرت اقدس نے مفصلہ ذیل جواب دیا۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۔ بخمدہ و نصلی علیٰ رسولہ الکریم  
محبی اخویم منشی اللہ واد صاحب کلرک سلمہ اللہ تعالیٰ  
السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ ۔ آپ کا عنایت نامہ پہنچا۔  
یاد رہے کہ ہر ایک مومن کے لئے کسی حد تک تکالیف اور  
ابتلا کا ہونا ضروری ہے ۔ اس کو صدق دل سے برداشت  
کرنا چاہیئے اور خدا تعالیٰ کی رحمت کا انتظار کرنا چاہیئے ۔ جو شخص  
اس بات پر یقینی ایمان لاتا ہے کہ میرا خدا ہے جو قادر اور  
کریم اور رحیم اور علیم ہے ۔ اس کو اپنے ایمان کے موافق  
استقامت اور استقلال دکھانا چاہیئے ۔ وہ خدا اتنا قادر  
ہے کہ ایک دم میں مشکلات آتدہ کو حل کر دے مگر بندہ  
کی تربیت کے لئے جو دوسرے مصالح کسی بنا پر کسی  
حد تک اس کا ابتلا چاہتے ہیں ۔ اُن مصالح کو ترک کرنا  
حقیقی رحمت کے برخلاف ہے ۔ سو یقین رکھو کہ وہ خدا  
موجود ہے ۔ جو ہر ایک مصیبت کو ایک دم میں دور کر سکتا  
ہے اور وہ اس سے بے خبر نہیں ہے ۔ مگر اس کی مصلحت  
اور حقیقی رحمت یہ کام کر رہی ہے ۔ اپنی نمازوں میں اپنی  
ہی زبان میں ایسے مشکلات کے لئے دعا کرتے رہو ۔  
قیام میں رکوع میں سجود میں التحیات میں ہر ایک وضع  
میں دعا کرو ۔ کوئی نیا امر نہیں ہے جس مومن سے خدا پیار  
کرتا ہے ۔ اس کو کیقدر ابتلا کا مزہ چکھانا ہے تا اس کی  
آنکھ کھلے اور وہ سمجھے کہ دنیا کیا چیز ہے اور کس قدر تلخیوں  
کی جگہ ہے سو ضرور ہے کہ کسی قدر یہ دکھ پہنچیں اور در  
حقیقت کوئی دکھ و کھینچ نہیں صرف ایمان کا قصور دکھ ہی  
صدق دل سے اپنے تئیں خدا کے حوالہ کرو اور یقین  
سے سمجھو کہ وہ ان لوگوں کو ضائع نہیں کرتا ۔ جو اس کے ہو  
جاتے ہیں ۔ سچی توبہ کرو اور گناہوں سے اپنی ہی زبان  
میں خدا سے معافی چاہو تا وہ رحم کرے یہ کوئی نئی بات  
نہیں کوئی اس دروازہ کے راہ سے نہیں آتا ۔ جس کو یہ  
سب کچھ دیکھنا نہیں پڑتا بلکہ اس سے زیادہ خدا طاقت  
بخشنے ۔ چند روز دنیا ہے مخلوق طاعون سے مر رہی ہے  
ہمت میں اپنا صدق دکھلاؤ ۔ امتحان کے وقت اس

اور ہندو تک رہا۔ سکھ دھرم کے بانی گندھ  
ہنک کے سپاہی سکھوں نے آخر اسے ہندو  
کے روپ میں بدل دیا۔

پرماتما کی ہستی } ایک آریہ پریم نارائن صاحب پرمانا  
کی ہستی پر ایک مضمون آریہ ساف  
مین ناسخ کرتے ہیں اور عقلی دلائل کے ساتھ خدا تعالیٰ  
کی ہستی کا ثبوت دینا چاہتا ہے۔ سب سے پہلی دلیل  
آپ کی یہ ہے کہ دنیا میں ہر ایک شے مرکب نظر  
آتی ہے۔ لیکن ان اجزاء کا ترکیب دینے والا کون  
ہے۔ اگر یہ کہا جائے کہ از خود مرکب ہو گئیں۔ تو  
خلاف عقل ہے۔ آریہ کی عقل بھی عجیب ہے۔ کہ اجزا  
کا از خود پیدا ہو جانا اس کے خلاف نہیں۔ لیکن از  
خود مرکب ہو جانا اس کے خلاف ہے۔ اگر از خود  
مرکب ہونا مشکل اور محال ہے۔ تو از خود پیدا ہو  
جانا تو اس سے بھی بڑھ کر مشکل اور محال ہے۔  
پھر کیا سبب ہے کہ آریہ صاحب خدا کو جوڑنے  
جاڑنے والا مانتے ہیں۔ مگر پیدا کرنے کے واسطے  
خدا تعالیٰ کی ضرورت نہیں ملتی

دہم ہاں جلیوں کو ایک آری کی نصیحت

آج کل تبدیل مذہب کا واقعہ ایک عجیب تماشا ہو رہا ہے۔ کہیں اخباروں میں خم ٹھونکنے جاتے ہیں کہیں اشتہاروں کے ذریعہ سے چیلنج بازی ہوتی ہے۔ کہیں نساوانگیز تقریریں کی جاتی ہیں کہیں دل آزار تحریریں شائع ہوتی ہیں۔ الغرض اس قدر شور و شغب مچایا جاتا ہے اور اتنا طوفان اٹھایا جاتا ہے کہ ایک ناواقف بھلے آدمی کو بجائے اس کے کہ مذہب سے محبت پیدا ہو اگر اس کے نام سے نفرت ہو۔ تو عجب نہیں یہ دیکھ کر سیدال پیداہو تا ہے۔ کہ کیا مذہب حقیقت میں کوئی ایسی ہی بُری چیز ہے۔ جس کے ساتھ ان سب پیہو دگیوں کا ہونا لازمی ہے یا آں کہ ایسا کرنے والوں کی غلطی ہو؟ میرا خیال ہے کہ فی زمانہ زیادہ لوگ ایسے موجود ہیں۔ جو باوجود مدعی ہونے کے نہ تو مذہب کی حقیقت سے واقف ہیں اور نہ اُس کی علت غائی سے آگاہ۔ ورنہ اس طوفان بے تمیزی کی نوبت نہ آتی۔

---



# درس قرآن

## سورة الفلق

اس سورۃ شریف کی تفسیر سے پہلے اس امر کا بیان کرنا ضروری معلوم ہوتا ہے کہ اس سورۃ کے شان نزول میں بعض مفسروں نے یہ بیان کیا ہے کہ کسی یہودی نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر جادو کیا تھا اور اس قسم کے جادوگروں کے شر سے محفوظ رکھنے کے واسطے اللہ نے یہ دعا سکھائی۔

اس واقعہ کو اگر احادیث میں دیکھا جائے اول تو اس حدیث کا راوی صرف ایک شخص ہے یعنی ہشام قال لک انتہ بطل واقعہ کے واسطے ضروری تھا کہ کوئی اور صاحب بھی اس کا ذکر کرتے۔ دوم اگر یہ واقعہ صحیح بھی ہو تو اس سے یہ نہیں ثابت ہوتا ہے کہ آنحضرت پر اس جادو کا کچھ اثر ہو گیا تھا۔ یا آنحضرت نے ان جادو کو نبوائے لوگوں کا کچھ بھی کیا تھا یا ان کو گرفتار کیا تھا۔

ہاں اس میں کوئی شک نہیں ہو سکتا کہ ہزبانہ میں اور ہر ملک میں اس قسم کے آدمی ہوا کرتے ہیں جن کا پیشہ ہو کر رہتا ہے کہ وہ لوگوں پر جادو کیا کریں۔ اور یہ لوگ بین قسم کے ہوتے ہیں۔ ایک تو وہ جو تحقیق سازشوں اور شرارتوں کے ذریعہ سے لوگوں کو سزا دیتے ہیں۔ مثلاً ایک شخص ان کے پاس آیا ہے اور وہ ایک دوسرے شخص کے ساتھ دشمنی رکھتا ہے۔ اس واسطے ان کے پاس اپنی یہ خواہش لاتا ہے کہ میرا دشمن مر جائے یا کسی سخت بیماری میں مبتلا ہو جائے یا مجھ کو ہو جائے۔ تو وہ اس شخص کو ویسے ہی کوئی تقویٰ نہ سنا دیں گے یا کوئی تاکر میں ڈال کر دیکھ اور کہیں گے کہ یہ کسی طرح اپنے دشمن کو کھلاؤ یا اس کا گھر ڈالو یا اور کوئی بات اس قسم کی بتلا دیں گے۔ لیکن میں یہ صرف ایک ظاہری بات اس شخص کو دہو کھا رہے والی ہوگی اور خفیہ طور پر وہ اس کے دشمن کو کسی دوائی کے ذریعہ سے بیمار کرے یا مجنون کرنے یا ہلاک کرنے پر کمر بستہ ہو کر کسی نہ کسی حیل سے اس کام کو پورا کر کے اپنے جادوگر ہونے کا لوگوں کو یقین دلائیں گے۔

دوسرے قسم کے وہ لوگ ہوتے ہیں جو توجہ کے ذریعہ سے اس معاملہ میں سیاسی حاصل کرتا چاہتے ہیں اور

دوسروں کو دکھ دینے کے واسطے رہتے ہیں۔ اس قسم کے لوگ ہمیشہ دنیا میں پورے ہیں اور آجکل اس گروہ کی ایک بڑی جماعت امریکہ میں موجود ہے۔ ان کا مطلب بھی سوائے شرارت کے اور کچھ نہیں ہوتا اور یہی وجہ ہے کہ وہ اپنے پیشہ کو مخفی رکھتے ہیں ورنہ گورنمنٹ ایسے لوگوں کو ہر جگہ گرفتار کر کے سزا دیتی ہے ایسے لوگوں کی شرارتوں سے بچنے کے واسطے انسان کو چاہیے کہ ہمیشہ ہوشیار رہے اور ہوشیاری کا سب سے عمدہ اور اعلیٰ طریقہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے حضور میں انکی شرارت سے پناہ مانگی جائے۔

اس سورۃ شریف سے پہلے سورۃ اخلاص ہے جس میں اللہ تعالیٰ کی توحید کا تذکرہ ہے۔ اور اس کے ساتھ ان دو سورتوں میں اس فیضان کا تذکرہ ہے جو اللہ کی طرف سے انسان پر وارد ہوتا ہے۔

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر جادو کا اثر نہ ہو سکی ایک ظاہر دلیل یہ ہے کہ آنحضرت کو مسو رکھنا تو قرآن شریف میں کفار کا قول کیا ہے جو کہ جھوٹا قول ہے اور نیز خدا تعالیٰ کا کلام ہے واللہ یعصمک من الناس پھر کس طرح ممکن ہو سکتا ہے کہ کسی یہودی کا جادو آنحضرت پر چل جاتا۔

اس سبب یہ امر بھی قابل ذکر ہے کہ بیماری کے وقت بیمار کے حقیقی دعا کرتے ہوئے خدا تعالیٰ کو استغاثہ کہ ناطق سنت ہے۔ دو اگر نا بھی ضروری ہے مگر اس کے ساتھ دعا بھی چاہیے۔ چنانچہ حدیث شریف میں آیا ہے۔ قال ابن عباس کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یعلنان من الادعیاء کلھا قال لھما ہذا الدعاء لبسم اللہ الکبیر اعوذ باللہ العظیم من شر کل عرق لغار و شر کل منار۔ حضرت ابن عباس نے فرمایا ہے کہ تمام درودوں اور بخار کے وقت رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم ہم کو یہ دعا سکھایا کرتے تھے۔ اللہ کے نام کے ساتھ جو کریم سے خدا عظیم کی پناہ مانگتا ہوں کہ بے شر سے اور آگ کی گرمی کے شر سے۔

اس طرح خدا تعالیٰ کے حضور میں پناہ مانگنے کی عادت بہت سی احادیث میں وارد ہیں جن میں سے بعض میں ترجمہ اس جگہ نقل کی جاتی ہیں۔

اعوذ بربیعۃ اللہ و قد ربیعہ من شری پناہ پاتا ہوں میں اللہ کی عزت اور قدرت کی اس چیز کی پناہ مانگتا ہوں کہ اللہ کی رحمت اور قدرت کی اس چیز کی پناہ مانگتا ہوں اور ذرا نا ہوں میں رسالت پاتا ہوں اللہ کے نام سے

اَرْفَعُكَ مِنْ شَرِّ شَيْءٍ يَبْتَغِي ذِيكَ مِنْ شَرِّا  
منہ پر اٹھائوں کہ کچھ ہر چیز سے جو بڑا دے کہ کچھ بدی سے  
کل نفس اوعین حاسد اللہ یشتفیہک  
ہر جان کے اور اٹھ سے حسد کرنے والے کو اور شفا دے تبھکو  
بسم اللہ اَرْفَعُكَ اَعْبُدُکَ مَکَا بَکَکَاتِ اللہ  
اللہ کو تم سے منہ پر اٹھائوں تبھ کو پناہ میں دیتا ہوں میں تم دونوں  
الشیطان من شری کل شیطان و ہا شری و من  
اللہ کو کل شیطان چوری میں بدی سے ہر شیطان اور جانور ایداد  
کل عین لا شری آشیان اللہ العظیم رب  
دلو کو اور ہر اکھ نظر کانے والی کی سے مانگتا ہوں اللہ عظیم  
العظیم اَنْ یشتفیہک لیسیم اللہ الکیس  
دلو سے جو صاحب ہے عرض پڑھو کہ شفا دے تبھ کو۔ ساتھ نام اللہ شری  
اعوذ باللہ العظیم من شری کل شیطان  
والیک پناہ چاہتا ہوں اللہ کی جو عظمت والا ہے بدی سے ہر شیطان  
و من شری حشر النار و ربنا اللہ الذی  
مار نیوالی کے اور بدی و دوزخ کی گرمی کے رب ہمارا اللہ ہے جو  
فی السماء تقدس اسمک آخر رکعت فی السماء  
آسمان میں ہے پاک ہے نام تیرا علم ہے قرا آسمان اور  
والارض ما رخصتک فی السماء فما جعل  
زمین میں جس طرح ہے رحمت تیری آسمان میں نہیں کرت  
رحمتک فی الارض اعظم کنا حوینا و خطا  
اپنی زمین میں بخش واسطے ہمارے گناہ ہمارے اور جو کہ  
آمنت رب الطیبین آمین و رحمة من  
ہماری تو ہے صاحب پاکوں کا اتنا رحمت اپنی رحمت میں سے  
رحمتک و شفای من شفایک علی هذا  
اور شفا اپنی شفا میں سے اس بیماری پر  
الوحجج اللہم اشفع عبیدک یکتا لک  
اے اللہ شفا دے اپنے بندے کو کہ زخمی کرے تیرے  
عبد و ایشی لک الی جنازة اللہم  
راہ میں دشمن کو اور چلے تیرے واسطے ساتھ کسی جنازہ کو اے اللہ  
آخینی ما کانت الحیوة خیرا لی و تو قنی  
بلا و تبھ کو کہ جب تک کہ ہوز زندگی بہتر ہے واسطے اور ما تبھ کو  
اذا کانت اولا خیرا لی اللہم انی  
جس وقت ہو موت بہتر واسطے میرے۔ اے اللہ تیری پناہ  
اعوذ بک من جھل البلاء و دمار الشقاء  
مانگتا ہوں اللہ کی شفقت سے اور بدعتی کے مٹنے سے اور بدعت  
و سوء القضاء و تمانیہ الاعدا اللہم انی اعوذ  
فیصلہ سے اور دشمنوں کو خوش ہونے سے۔ اے اللہ یقین میں پناہ چاہتا ہوں  
بیت اللہم و الخزان و العجیز و الکسیر و الجبن و الجمل  
فکر اور کم سے اور ناوالی اور تنہی سے اور نامردی اور کفر سے اور فتنہ کو جو  
و صلح الدین و عذبتہ الی الخ



بدستبر اسامو

# درس قرآن شریف تفسیر سورۃ الفلق پارہ ۳۰ رکوع ۳۷

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

شروع ساتھ نام اللہ کے بخشنے والا مہربان

قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ اِذَا وَقَبَ ۝

کہہ میں پناہ پکڑتا ہوں ساتھ رب صبح کے اس چیز کے شر سے جو پیدا کیا ہے اور شر اندہیر کرنے والے کے جسکے چھپ جاو

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ اِذَا حَسَدَ ۝

د شر پھونکنے والیوں کے سے گرہ نہیں اور شر حسد کرنے والے کے جسکے حسد کرے

باتحاورہ تفسیری ترجمہ اس طرح سے دعا مانگ میں اپنے اس پروردگار کے حضور میں پناہ گہر ہوتا ہوں جو اندہیر سے کو دور کر کے صبح کی روشنی پیدا کرتا ہے اس کے حضور میں پناہ گہر ہوتا ہوں ان تمام چیزوں کی بدی سے جو پیدا ہوئی ہیں۔ اور اندہیر کرنے والے کی شرارت

جسکے وہ چھپ جاو اور انکی شرارت سے جو گرہیں پھونکیں دیکر فلوک الہی کو دکھ دینے کے درپے رہتے ہیں اور حاسد کے شر سے جسکے وہ حسد پر کمر باندھے۔

یہ سورہ شریف مدنی ہے یعنی مدینہ منورہ میں نازل ہوئی تھی۔ اس میں بسم اللہ الرحمن الرحیم کے بعد پانچ آیتیں ہیں اور تیس کلمے ہیں اور تہتر حروف ہیں

بالخروج من اصلا ب الالباء والرحام الامہات  
کما یفلق الحب من النبات ویقال الفلق ما  
یفلق عن الشئ وهو یحسم جمع المسکنات  
لانہ جل شانہ خلق ظلمۃ عند مہاب نور ایجاد  
**ترجمہ**۔ فلق کہے شے کے پھٹنے کو یا بعض سے  
بعض کو جدا کرنے کو کہتے ہیں۔ جیسا کہ عربی میں کہتے ہیں  
فلقت فانفلق یعنی اسے پھاڑا پس وہ پھٹ گیا۔ ایسا ہی  
خدا تعالیٰ نے فرمایا ہے فلق الا صبح صبح کا پھار ہوا  
طبر کر نیوالا۔ نمودار کر نیوالا اور ایسا ہی خدا تعالیٰ نے فرمایا  
ہے فلق الحب والنوی دانے اور گٹھلی کے پھاڑنے  
والا اور ان سے درخت بنا نیوالا اور ایسا ہی قرآن شریف  
میں آیا ہے فاقحینا الی موسیٰ ان اضرب بعضک  
البحر فانفلق پس ہم نے موسیٰ کو وحی کی کہ اپنی جماعت  
کو دریا میں لے چل پس وہ دریا پھٹ گیا اور جماعت کے  
دائیں راستہ ہو گیا اور لشکر صاف چل گیا۔ ایسا ہی  
اللہ تعالیٰ نے قرآن شریف میں فرمایا ہے قُلْ اَعُوْذُ  
بِرَبِّ الْفَلَقِ کہ میں پناہ پکڑتا ہوں ساتھ پروردگار  
فلق کے اس جگہ لفظ فلق حرف ل کی زب کے ساتھ ہے  
اور اس کے معنی ہیں صبح کی روشنی اور اس کو کلن اور

اور اس چیز سے مجھے فائدہ حاصل ہو سکتا ہے اور اس  
نقصان کا احتمال ہو سکتا ہے گویا میں انسان اللہ تعالیٰ  
کے حضور دعا کرتا ہے کہ اے پروردگار اگرچہ ہم اپنی  
نادانی اور بے علمی اور گناہ کاری کے سبب ایک ظلمت  
اور تاریکی در تاریکی میں پڑے ہوئے ہیں۔ لیکن تیری  
دہ فاست کہ تمام تاریکیوں کو دور کر دیتی ہے اور روشنی  
اور نور پیدا کر کے دکھ دینے والی چیزوں سے انسان کو  
بچائے والا تو ہی ہے پس تو ہی ہم پر رحم فرما کیونکہ تیرے  
حضور میں ہم تمام تاریکیوں کے شر سے پناہ گزین ہوئے ہیں  
قال العراب فی لغات القرآن۔ الفلق شفق  
الشئ او بانث بعضہ عن بعض یقال فلقت  
فانفلق۔ قال تعالیٰ نالک الا صبح و قال فلق  
الحب والنوی و قال فاقحینا الی موسیٰ ان  
اضرب بعضک البحر فانفلق وقولہ تعالیٰ  
قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ بالتقریظ قبل ہو  
ضوء الصبح و افارنتہ والمعنی قل یا مخاطب  
اعتصم واستع برب الصبح و خالفہ و مدبر  
و مطلعہ متی شاء علی ما یرای من الصلاح  
فیہ ویقال هو الخلق کلہ لانہم منفلقون

فلق۔ اس چیز کو کہتے ہیں جو کہ پھٹ کر پیدا ہو  
جیسا کہ دانہ جو کہ زمین میں بویا جاتا ہے اور جب اس  
کی نیچر پختی ہے تو وہ پھٹ جاتا ہے اور اس سے  
ایک بڑا درخت پیدا ہوتا ہے۔ ایسا ہی فلق صبح  
کا بھی کہتے ہیں کہ رات کی تاریکی پھٹ جاتی ہے  
اور اس سے صبح کی روشنی نمودار ہوتی ہے۔ زجاج  
کا قول ہے الفلق الصبح۔ لان اللیل یفلق عندہ  
الصبح ویفراق۔ فعل یفصل مفعول۔ فلق صبح کو  
کہتے ہیں کیونکہ رات سے صبح نکلتی ہے اور جدا ہوتی  
ہے۔ اس جگہ فعل مفعول کے معنوں میں آیا ہے۔ اسکی  
مثال ہے ہوا بین من فلق الصبح۔ ایسا ہی قرآن شریف  
میں اللہ تعالیٰ کی مفات میں بیان ہوا ہے کہ وہ  
فلق الا صبح ہے رات کے وقت جب تمام دنیا  
پر اندہیر اچھا جاتا ہے تو بادشاہ اور سپاہی امیر  
اور غریب سب برابر ہو جاتے ہیں۔ تاریکی میں ٹٹا  
نہیں ہو سکتی کہ دشمن کون ہے اور دوست کون ہے  
کاشی چیز مضید ہے اور کاشی چیز ضرر دینے والی ہے  
لیکن جب صبح کی روشنی نمودار ہوتی ہے تو انسان  
پہچان لیتا ہے کہ یہ میرا دوست ہے اور یہ دشمن ہے



# بدصفت

۱۱ جمادی الثانی ۱۳۲۲ھ مطابق ۲۰ اگست ۱۹۰۶ء

## تجلی

اس سال کے ابتداء سے لاہور کی عیسائی ریلیجس بک سوسائٹی کی طرف سے ایک نیا ماہوار رسالہ نکلتا شروع ہوا ہے۔ جس کا نام ہے تجلی۔ جب یہ رسالہ نکلتا شروع ہوا۔ تو اسی وقت ہمارے پاس براکے ریویو بھیجا گیا تھا۔ اور اس کے بعد بھی براہ آتا ہے بلکہ ایک دفعہ اس کے کارکنان میں سے ایک صاحب نے بذریعہ خط کے بھی اس پر ریویو کرنے کے واسطے یاد دہانی کرائی تھی اور اس خط میں یہ سفارش بھی کی تھی کہ ایسا ریویو نہ لکھنا۔ جیسا کہ ایڈیٹر صاحب ریویو آف لیجنز نے لکھا۔ میں نے مناسب نہ سمجھا کہ ایسے رسالہ پر جو پنجاب کے بڑے معزز پادریوں کی طرف سے نکالا گیا ہے۔ ریویو کرنے میں جلدی کروں۔ یا دو چار سطروں میں اس ریویو کو ختم کر دوں۔ جیسا کہ بعض اخبار نویسوں نے کیا۔ اور گھر اس کا رنگ ڈھنگ سب سے ہی پرچہ سے نمایاں ہو رہا تھا تاہم یہ بہت معلوم ہوا کہ دو چار پرچے اور بھی دیکھ لیں۔ اور پھر کچھ کم ذہنی کے سبب دیر ہو گئی۔ لیکن اب اس سبب دیر کی کمر انشاء اللہ ایک ہی دفعہ نکال دی جاوے گی۔ اور مذکورہ بالا عیسائی سوسائٹی کے معزز عمدہ دار کی خواہش کو ہر طرح سے پوری ہی پوری ہے۔ کیوں کہ کہاں مشہور آفاق ریویو آف ریلیجینز کے لائق اور فاضل ایڈیٹر کی قلم جس نے یورپ امریکہ میں جا کر عیسویت کی تاریخ و بنیاد کو بھی بلا دیا۔ اور کہاں اس کرم اور مخدوم قوم کے اس خاموش کی عقل و فکر۔ تاہم سب توفیق بندہ بھی ہر وقت حاضر ہے۔ کہ جب قدر ہو سکے۔ عیسائی صاحبان کی خدمت کرتا رہو سب سے پہلے مجھے یہ کہنا ضروری معلوم ہوتا ہے کہ ناظرین تجلی کا نام سن کر حیران نہ ہو جاویں کہ جو دین و مذہب اس قسم کے احکام جاری کر کے اپنے پیروں کو دکھت اور گناہی کی تاریکی میں ڈالتا ہے۔ کہ تجلی کہتا ہے چلے جاؤ اور ایک اور پھر دوسری گال چپ چاپ پھرتے چلے جاؤ۔ اور ہر گھر کے کام میں مصروف رہو۔ کوئی ایک۔ کوئی دوسرے۔ تو

کوس بھی چلو۔ اس مذہب کے بزرگوں نے اپنے رسالہ کا نام تجلی کیوں رکھا۔ کیوں کہ تجلی کے دو چار پرچوں کے پڑھنے سے معلوم ہوا ہے کہ یہ تجلی اسی قسم کی جیسا کہ یسوع کے متعلق کہا جاتا ہے۔ کہ دیکھو خداوند گدی کے بچے پر سوار ہو کر کس جلال کے ساتھ شہر یروشلیم میں داخل ہوا۔

اس عیسائی رسالہ کی بنیاد اس طرح سے ہوئی کہ لاہور کی اسی عیسائی سوسائٹی کی طرف سے چند سالوں سے ایک ماہوار رسالہ ترقی نام نکلتا تھا۔ جس میں ہر طرح کے مذہبی۔ اخلاقی۔ تاریخی۔ علمی مضامین شائع ہوتے تھے۔ لیکن چونکہ عیسوی دین مذہب کو علم اخلاق تاریخ اور تمدن کے ساتھ کچھ تعلق نہیں بلکہ عیسوی مذہب ان کا قاطع دشمن ہے۔ اس واسطے پادری صاحبان نے نہایت دانائی کے ساتھ مذہبی حصہ کو علی حصہ سے علیحدہ کر کے اپنے رسالہ ترقی کے دو حصے کر کے اس طرح سے اشتہار دیا ہے۔

ترقی یا علمی حصہ ایک علمی۔ اخلاقی۔ تاریخی اور تمدنی ماہوار رسالہ حجم ۶ صفحہ

قیمت چار سالانہ

تجلی یا مذہبی حصہ اس میں مذہب و فلسفہ مذہب پر بحث کی جگہ کی حجم ۱۰ صفحہ

قیمت چار سالانہ

اس طرح مذہبی حصہ کو علمی۔ اخلاقی۔ تاریخی اور تمدنی حصوں سے علیحدہ کرنے میں پادری صاحبان نے بڑی دانائی سے کام لیا ہے۔ کیونکہ عیسوی مذہب کے متعلق کئی صدیوں کی یہ تجربہ شدہ بات ہو کہ کوئی عیسوی محکمہ اور عیسوی ترقی نہیں پکڑ سکتا ہے۔ جب تک مذہب کو اس سے جدا نہ کر دیا جاوے۔ چنانچہ یورپ کے تمدن اور تہذیب کی ابتداء اس تاریخ سے شروع ہوتی ہے جس تاریخ سے کہ بدبران قوم نے مذہب کو سلطنت سے جدا کر دیا۔ اور مذہب کا کوئی تعلق سلطنت کے ساتھ قائم نہ رہنے دیا۔ ہماری دانا گورنمنٹ برطانیہ نے اس معاملہ میں سب سے بڑھ کر اور سب سے اولی حکمت سے کام لیا ہے اور مذہب کے معاملات کو سلطنت سے بالکل جدا کر دیا ہے۔ تب سے برطانیہ حکومت دنیا میں پھیلنے شروع ہوئی۔ اور انگریزوں کو دن بدن دنیوی امور میں ترقی ہونے لگی۔ اور بات بھی دراصل یہ

ہست معقول ہے۔ میں ریلیجس بک سوسائٹی لاہور کے جمہوریوں اور کارکنوں کو مبارکباد کہتا ہوں کہ انہوں نے اس انتخاب میں نہایت دانائی کے ساتھ کام

کیا ہے۔ کہ جن کے علم۔ اخلاق۔ تاریخ اور تمدن ہر چہ مذہب سے جدا کر دیا ہے۔ کیوں کہ پھر کسی صورت میں موزوں نہ ہوتا کہ ایک ہی رسالہ میں ایک کالم میں کوئی علمی اور سائنٹفک مسئلہ آج کل کی تحقیقات کے مطابق لکھا جاتا اور دوسرے کالم میں دیوانوں کی سی بڑ لگائی جاتی۔ کہ تین ایک ہوتا ہے اور ایک تین ہوتے یا یہ کہ زید پاشا نے مل گیا ہے اس واسطے بکر بہشت کو چائے گا۔ بے شک ترقی کے کالموں کی اس میں ہتک تھی کہ اس کے ایک کالم میں روم اور یونان کی معتبر تاریخ کا کوئی واقعہ ہوتا۔ تو دوسری طرف اس قسم کے بے اعتبار تاریخی قصوں کے حوالے درج ہوتے۔ جیسا کہ متی اور مرقس نے لکھے ہیں کیوں کہ آج تک یہ بھی معلوم نہیں ہوا کہ یہ قصہ فوئیسال یعنی متی اور مرقس کون اصحاب تھے۔ کس زمانہ میں تھے۔ بعض عیسائی محقق تو کہتے ہیں کہ اس نام کے لوگ تو غور تھے۔ مگر یہ قتلہ خواہ مخواہ ان بے چاروں کے نام پر منسوب کئے گئے ہیں۔ دراصل ان لوگوں نے کوئی ایسا قصہ نہیں لکھا تھا۔ اور بعض محقق فرماتے ہیں۔ کہ بے شک ان لوگوں نے یعنی متی مرقس لوقا نے کچھ کتابیں عبرانی زبان میں لکھی تو تئیں۔ مگر اب وہ مفقود ہو چکی ہیں۔ اور دنیا میں کہیں نہیں مل سکتیں اور موجودہ اناجیل کسی اور شخص نے یسوع سے سو دو سو سال بعد میں لکھ ڈالی تھیں۔ درحقیقت یہ بات رسالہ ترقی کو حقارت آمیز بنا دیتی کہ اس میں ایک طرف تمدن اور تہذیب کے اعلیٰ اصول بیان کئے جاتے کہ اس طرح شہر بنانا چاہیے اور اس کا ایسا نقشہ رکھنا چاہیے کہ آج سے سو سال تک ہی اس شہر کا بڑھنا اور ترقی کرنا اس کی صحت میں کسی طرح راجح نہ ہو اور دوسری طرف اسی رسالہ میں یہ لکھا جائے۔ کہ کل کا فکر مت کر دو۔ کل اپنا فکر آپ کے لئے گا۔ اس میں کوئی کلام نہیں ہو سکتا۔ کہ ایک ہی رسالہ میں یہ ظاہر کرنا کہ سائنس میں باہم اخلاق کے ساتھ پیش آنا چاہیے اور دوسرے کالم میں یہ لکھنا کہ مخالفوں کو سانپو اور سانپوں کے بچوں کہنا۔ خداوند کے اخلاق کا نمونہ ہے۔ رسالہ کی وقعت کو خاک میں ملا دیتا ہے پس ہم ہر طرح سے عیسائی صاحبان کی اس کارستانی کی داد دیتے ہیں۔ کہ انہوں نے علم۔ اخلاق۔ تمدن اور تاریخ کو مذہب عیسوی سے علیحدہ کر دیا ہے۔ اور یہ امر ان کی ترقی کی واسطے ایک نیک نال ہے



اس امر میں کوئی شک نہیں کہ ترقی کا نام عیسوی مذہب کے واسطے اور اس کے مضامین کے لئے کوئی غیر موزون نام نہیں ہے۔ کیوں کہ اس قوم نے ہمیشہ اپنے دینی معاملات میں ترقی کی ہے اور گوس ترقی کی رفتار بہت آہستہ ہے۔ تاہم امید کرتے ہیں کہ رفتہ رفتہ یہ قوم ترقی کرتی ہوئی اصل اور عمدہ حالت پر آجائے گی۔ کیوں کہ ایک زمانہ عیسوی مذہب پر وہ تھا کہ نہ نئی انجیل گھڑی جاتی تھی جو کچھ کسی کے جی میں آتا اس نے لکھ ڈالا۔ یہاں تک کہ انجیلوں کا مجموعہ شتر استی تاک پہنچ گیا۔ تب چند پادریوں نے مل کر اس معاملہ میں اصلاح کی۔ اور اپنے خیال اور رائے کے مطابق یا ہیسا بعض تحقیقین نے لکھا ہے۔ صرف قریب اندازی کے ذریعہ سے چند ایک کو رکھ لیا۔ اور باقی سب کو جلا دیا اور اس طرح ایک خاص مجموعہ انجیل کا دنیا کے سامنے پیش کیا۔ جو آج کل موجود ہے۔ اور یہ ایک گونہ ترقی تھی۔

پھر اس کے بعد ایک اور زمانہ عیسویت پر وہ تھا کہ گرجوں میں پتھر اور دھات کے بت رکھے جاتے تھے اور ان کی پوجا کی جاتی تھی۔ پادری لوگ عمر بھر نکاح نہ کرتے تھے۔ یہ پتھر کو روپے دے کر بہت میں داخلہ کے واسطے سڑک پکٹ لے لیا جاتا تھا۔ پادری لوگ گرجا میں روٹی اور شراب پر کچھ منتر پڑھ دیتے تھے۔ تو وہ نے الحقیقت یسوع کا گوشت اور خون بن گیا ہوا سمجھا جاتا تھا۔ لوگوں کو زبردستی عیسائی بنایا جاتا تھا۔ یہاں تک کہ اسلام کی دوشنی سے چمک حاصل کر کے چند ریفا مر یورپ میں کھڑے ہوئے اور انہوں نے ان ناپاک رسومات کو مذہب عیسوی سے نکال دینے میں ایک حد تک کامیابی حاصل کی۔ اور یہ ایک گونہ ترقی تھی۔

پھر ایک زمانہ وہ آیا کہ عیسوی دنیا نے عیسوی مذہبی اصول کو دنیا کی ترقی کا باج پاکر اس کو سلطنت سے علیحدہ کیا۔ علمی مجلسوں کو اس سے پاک کیا۔ یہ بھی ایک گونہ ترقی تھی۔

پھر آج ایک زمانہ ہے کہ بڑے بڑے پادری گرجوں میں کھڑے ہو کر یہ وعظ کرتے ہیں کہ بائبل کلام الہی نہیں ہے بلکہ چند لوگوں کی اپنی تصنیف ہے اور کہ بائبل اس زمانہ میں ملنے کے قابل نہیں ہے۔ اور کہ یسوع صرف ایک انسان تھا اور وہ دنیا کا ذات و ہندہ نہ تھا۔ اور نہ وہ نبی آدم کے واسطے ایک کامل نمونہ تھا اور اس قسم کے آدمی یورپ امریکہ میں بہت پیدا ہو رہے

جو ان خیالات کی تائید میں ہیں۔ اور یہ بھی ایک گونہ ترقی ہے۔

الغرض عیسوی مذہب دن بدن اپنے اعتقادات اور عملیات میں ترقی کر رہا ہے۔ اور امید ہے کہ وہ جلد اس نقطہ تک پہنچ جاوے۔ کہ اسلام میں داخل ہونے کے قابل ہو جاوے اور اس لحاظ سے عیسوی رسالہ کے واسطے ترقی کا لفظ بے شک موزون تھا۔ لیکن اس جگہ ہمارے اس مقصد کا منشا یہ نہیں کہ رسالہ ترقی پر ریویو کیا جاوے۔ بلکہ ہم رسالہ تجلی پر ریویو کرنے بیٹھے ہیں۔ اس واسطے ہم اصل مطلب کی طرف رجوع کرتے ہیں۔

یہاں تک تو ہم نے رسالہ کے نام پر بحث کی ہے اب ہمارا رسالہ کا مقصد۔ جویوں بیان کیا گیا ہے۔ کہ اس میں مذہب و فلسفہ مذہب پر بحث کی جائے گی۔ یہ فقرہ پڑھ کر جن تعجب آتا ہے۔ کہ دین عیسوی کی ہا کس عظیم الشان فلسفہ پر مبنی ہے جس کے واسطے ایک رسالہ لکھنے کی ضرورت پڑی تمام لب لباب دین عیسوی کا دو لفظوں میں ہے۔

الوہیت یسوع۔ اور کفارہ۔ الوہیت یسوع

کے یہ معنی ہیں کہ یسوع خدا تھا۔ جیسا کہ قدیم زمانہ کی بحالت کی بعض قومیں بتوں اور انسانوں کو خدا بناتی تھیں۔ اور بالخصوص رومیوں اور یونانیوں میں بہت سے دیوی دیوتے مانے جاتے تھے۔ اور ابتدائے زمانہ عیسویت میں رومی سلطنت شام کے ملک پر حکمران تھی۔ اس واسطے ان کی دیکھا دیکھی ابتداء زمانہ کے جاہل عیسائیوں نے اپنے پیغمبر کو ہی خدا کا لقب دیدیا۔ تاکہ وہ اس بات میں اپنے ساتھی بت پرستوں سے نیچے نہ رہیں۔ اور انہیں کی طرح یسوع کا بت بنا کر اس کی پرستش شروع کر دی۔ وہی گلے پڑا ڈھول عیسائی قومیں آج تک بجاتی چلی آتی ہیں۔ یہ ہے فلسفہ الوہیت مسیح کا۔ باقی رہا کفارہ سو اس کی حقیقت تک پہنچنے کے واسطے بھی کسی باریک فلسفہ کی تلاش کی ضرورت نہیں کیوں کہ اس کی ابتداء اس طرح سے ہوئی تھی۔ کہ یسوع کا یہ دعوے تھا کہ میں یودیوں کے واسطے خدا کی طرف سے ایک رسول اور بادشاہ بن کر آیا ہوں۔ یہود کو اس کا یہ دعوے اچھوٹا معلوم ہوا ان کے ہاں تو ریت میں لکھا تھا کہ جو شخص صلیب پر مر جاتا ہے وہ ملعون ہوتا ہے۔ پس انہوں نے

یسوع کو جھوٹا اور ملعون ثابت کرنے کے واسطے ہر طرح سے کوشش کر کے بذریعہ عدالت اس کو صلیب پر چڑھوا دیا اور مشہور کر دیا کہ وہ مر گیا۔ اور جو صلیب پر مر گیا وہ لعنتی ہوتا ہے۔ یعنی خدا سے دور اور شیطانی کا قریبی۔ عیسائی بیچارے غریب اور کمزور تو تھے ہی۔ اور ساتھ ہی لالچی اور بزدل ایسے تھے۔ کہ ایک نے تیس روپے کے کرگرتار کر دیا۔ دوسرے نے منہ پر کما کہ میں اس لعنتی کو نہیں جانتا کہ یہ کون ہے۔ انہوں نے باہم مشورہ کیا کہ اگر ہم یہ کہیں کہ یسوع صلیب پر نہیں مرا اور جب اُترا تو صرف بے ہوش تھا۔ بعد میں اچھا ہو گیا ہے۔ تو یہودی شر سے سخت ہیں اور حاکم غیر ملک کے لوگ ہیں۔ وہ پکڑ کر پھر پھانسی دیدیں گے بہتر ہے کہ ان کو وہ مر گیا۔ لیکن ہمارے گناہوں کے واسطے مر گیا۔ چلو چھٹی ہوئی۔ یہ ہے کفارہ کی جڑ اور تاریخ اور اس کا فلسفہ۔

اس کے بعد ہم نہیں سمجھ سکتے کہ عیسوی مذہب کے واسطے کس قسم کی فلسفیانہ بحث کی ضرورت ہے۔

ہاں اخلاقی تعلیم کی بہت تعریف کی جاتی ہے۔ سو اس کا فلسفہ ظاہر ہے۔ یسوع خود جانتا تھا اور

اقرار کرتا تھا کہ میں صرف ایک قوم کے واسطے آیا ہوں۔ میری رسالت صرف چند روزہ ہے۔ بعد

میں وہ نبی آئے والا ہے۔ سو جب تک یہود

کمزور ہیں اور غریب ہیں۔ ان کے واسطے ہی اخلاق پسندیدہ ہیں کہ ماریں کھاتے جا دیں اور خاموش رہیں۔ کسی کے آگے سر نہ اٹھائیں جس طرح ہو

سکے اپنی مصیبت کے دن کاٹیں۔ یسوع کا ہر گز منشا نہ تھا کہ وہ کوئی عالمگیر مذہب لے کر دنیا پر آیا ہے

اور اس واسطے اس نے تعلیم بھی ایسی ہی دی۔ جو مختص القوم اور مختص الزمان تھی۔ اگر انجیل کو پڑھ کر دیکھا جاوے تو ان سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ یسوع صرف

اسرائیل کی کوئی ہوئی بھڑوں کو جمع کرنے آیا تھا یعنی بیڑ جو اپنے آبا و اجداد کے مذہب سے ہلک چکے تھے ان کو سمجھانا

اس کے مشن کا مقصد تھا اور بس۔ غیر قوموں کے ساتھ اس کا کوئی تعلق مطلقاً نہ تھا بلکہ غیر قوموں کو تعلیم دینے

سے وہ ہمیشہ بڑے زور سے انکار کرتا رہا۔ ہاں اس کا فرض تھا کہ جہاں کہیں اس زمانہ میں یہود پائے جاتے

تھے ان سب ملکوں میں گشت لگائے اور یہود کو تبلیغ کرے

اور ایک انیوالے نبی کی خوش خبری سنائے چنانچہ اسی واسطے

اس نے انصافان اور کشمیر کے ملکوں کا سفر اختیار کیا (باقی آئندہ)



تحقیق الادیان تبلیغ الاسلام  
ڈاک ولایت

ولایت کے بعض محققین کا یہ توہم ہے کہ موجودہ انجیلوں کے قصبہ دراصل جدرہ  
 کے قصبہ میں جو قدیم سیاحوں نے ہندوس کی کتابوں میں سے نقل کر کے شام کے ملک  
 میں پھیلا دیئے اور اس طرح عیسوی مذہب کی بنا صرف ایک غیر ملک کرنا ہے۔  
 چنانچہ اس کے ثبوت میں ایک اخبار میں یسوع اور جدرہ کے قصوں میں سے چند واقعات  
 بالمقابل ایسے بیان کر دیئے ہیں جو کہ بالکل مشابہ ہیں چنانچہ ان میں سے بعض اس جگہ  
 نقل کئے جاتے ہیں۔

بدہ کے متعلق ایک نسب نامہ بیان کیا جاتا ہے جس کے ذریعہ سے اسے ایک مہاراجہ مہاسامتھ سے ملایا جاتا ہے اور جس شخص کے ذریعہ سے یہ نسب نامہ بالآخر بدہ تک ملتا ہے یعنی سدھو دانا وہ بدہ کا باپ نہ تھا بلکہ صرف اس کی ماں مایہ دیوی کا یسوع کا باپ نہ تھا بلکہ صرف اس کی ماں میم کا یسوع کا نسب نامہ بنام ایک بادشاہ داؤد علیہ السلام تک پہنچانے کی کوشش کی جاتی ہے یہ نسب نامہ جس شخص کے ذریعہ سے یسوع تک پہنچتا ہے (یعنی یوسف) اس کے متعلق یہ بیان کیا جاتا ہے کہ وہ یسوع کا باپ نہ تھا بلکہ صرف اس کی ماں میم کا یسوع کا نسب نامہ بنام ایک بادشاہ داؤد علیہ السلام تک پہنچانے کی کوشش کی جاتی ہے یہ نسب نامہ جس شخص کے ذریعہ سے یسوع تک پہنچتا ہے (یعنی یوسف) اس کے متعلق یہ بیان کیا جاتا ہے کہ وہ یسوع کا باپ نہ تھا بلکہ صرف اس کی ماں میم کا

مایا دیوی کو ایک خواب آیا اور آسمان سے | مریم کو مکاشفہ ہوا جس میں فرشتہ نظر آیا  
ایک ہاتھی اگر اس کے پہلو میں داخل ہو گیا | اس نے بتلایا تو حاملہ ہوتی ہے۔

مذہب اس کے آگے پیش کیا۔  
 ختمزادے اور برہمن جمع ہوئے اور اپنی  
 یسوع کی پیدائش پر دیویاں دیوتے اور  
 آئے اور انہوں نے یسوع کی خدمت میں  
 حاضر ہو کر نذرین گذارانی

ہمارا جہ ببارسہ نے دریافت کیا کہ کیا کوئی  
 ایسا شخص پیدا ہوا ہے جو اپنی عظمت کے  
 سبب شہرت پائی والا ہے۔

ہیرودیس کو تلاش ہوئی کہ ایسا جہ کہاں  
 پیدا ہوا ہے اور اس نے نجومیوں سے  
 دریافت کیا۔

تقیہ نام برہنہ کو دھالیہ سے آیا اور بدو کا  
 بیڑا سلیم کر کیا

سردار کاہن شمعون نے ہیکل میں یسوع  
 کو لیا۔

سباہتہ  
 ہونچل میں جا کر تعمیرات کے ساتھ سباہتہ یسوع بارہ سال کی عمر میں پہلے کے فقیروں  
 کے ساتھ گفتگو کرتا تھا۔

آپ کا تابعدار چوٹر مل منور محلانوالہ ۔ مورخہ ۲۳ جولائی ۱۹۰۶ء

Digitized by Khilafat Library

د by Khilafat Library  
سکھوں اور یون پر کام محبت

برادرِ فضیل محمد خان صاحب احمدی گرام ضلع جالندھر سے اطلاع دیتے ہیں کہ ان کی مدت کی خواہش کو پورا کرنے کے واسطے اور ان کی درخواست کے مطابق مدد طرہ بہ الرحمان صاحب فوسلم (سابقہ سرسنگھ) معتمد اختیار الاسلام نے وہاں جا کر سکھوں اور آریوں کے واسطے ایک بیکریا پولیس کا انتظام کیا اور جلسہ غیر و خوبی ختم ہوا۔ بیکری کا خلاصہ یہ تھا کہ سکھ مذہب کے بانی باوا نالک صاحب نے اسلامی بلاد میں بڑے بڑے سفر کئے اور اپنی تالیفات میں لکھا۔ درود اور نماز پڑھنے کی بہت تعریف کی اور بے نمازوں کو سزا دے کہتے لکھا۔ جس سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ بن جانوروں کو مسلمانوں کی طرح ناپاک جانتے تھے نہ کہ آج کل کے سکھ صاحبان کی طرح سوز کا کہنا جائز جانتے تھے اور مدت تک مکہ معظمہ میں فوکش رہے۔ جو کہ ایک صادق مسلمان کا کام ہے ورنہ اتنے بڑے سفر کی تکلیف بے فائدہ کون اٹھاتا ہے اور پھر بغداد شریف میں مدتوں قیام رکھا کیوں کہ بغداد اس زمانہ میں اسلامی جاہ و حشمت اور حکومت کا صدر مقام تھا اور لاکھوں علماء اسلام کے اس شہر میں گزرے ہیں پیر باوا صاحب موصوفہ بخارا میں بھی قیام پذیر رہے۔ چنانچہ ان ملکوں میں اب تک باوا صاحب مشہور ہیں۔ اس کے علاوہ مسلمانوں کے دیگر بزرگوں اور ولیوں کی خانقاہوں پر جا کر فیض حاصل کرتے رہے پھر چولا صاحب جس پر کلمہ شریف اور قرآن کی آیات لکھی ہیں وہ بھی ان کے اسلام کا گواہ آج تک موجود ہے اور کہیں بھی یہ ثابت نہیں کہ انہیں ہندوؤں کی کوئی بات تھی۔

[illegible]



روزہ

بدہ نے چالیس دن روزہ رکھا۔ ایسوع نے چالیس دن روزہ رکھا۔

آزمائش

بدہ کی آزمائش ناراضی کی۔ ایسوع کی آزمائش شیطان نے کی۔

پیشہ

بدہ نے دریائے نرگانی میں نشان کیا اور ایسوع نے دریائے یرون میں پیشہ لیا اور آسمان سے آواز آئی۔ آسمان سے آواز آئی۔

برکت

بدہ کا وعظ سلیتادی و نزا برکات کے ساتھ شروع ہوتا ہے۔ پھاری وعظ برکت کے ساتھ شروع ہوتا ہے۔

اول میاں

بدہ کے پیسے مرید روسا کارہن کے مرید۔ ایسوع کے پیسے مرید یوحنا بیتسمہ دینے والے کے مرید تھے۔

علاوہ ازیں ایسوع کے زمانہ میں بلکہ اس سے بہت پہلے بدہ مذہب ملک شام میں پہنچ چکا تھا اور بدہ مذہب کی تبلیغ ان ممالک میں عام طور پر ہو چکی تھی۔

انجیل لوقا

لوقا کی انجیل کے متعلق بعد تحقیقات یہ معلوم ہوا ہے کہ یہ انجیل حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے ۱۲۰ سال بعد تصنیف کی گئی تھی۔ ۳۰ سال بعد عیسوی میں یہ خیال کیا گیا تھا کہ اس کتاب کا مصنف لوقا ہوگا۔ درنہ قبل ازیں یہ بھی معلوم نہ تھا کہ اس کا

لکھنے والا کون ہے۔ یہ کتاب عیسائیوں کے درمیان جب شائع ہوئی تو اس پر کسی مصنف کا نام نہ تھا یہ وہ انجیل میں جو آج دنیا کے سامنے بطور کتب مقدسہ کے پیش کی جاتی ہیں۔ نہ لکھنے والے کا پتہ۔ نہ معلوم کس زبان میں لکھی گئی تھیں۔ ایک معمولی فسانہ

کے رنگ میں ایک قصہ ہے۔ اور آج وہ کتب مقدسہ میں شامل کی جاتی ہیں۔ اس کتاب میں خود یہ بات لکھی ہے کہ چونکہ دوسروں نے یسوع کے قصے لکھے ہیں اسی واسطے

سنی سنائی بات میں بھی لکھنے بیٹھا ہوں۔ کیا سنی سنائی بات کا نام الہامی کلام ہو سکتا ہے پھر اس کا مقابلہ کیا جاتا ہے۔ خدا کے پاک کلام قرآن شریف کے ساتھ جس کا لفظ لفظ خدا

کی طوٹ سے نازل ہوا۔ اور ہزاروں حافظوں نے ہر زمانہ میں اپنے سینہ کے اندر اس کی حفاظت کی۔ خود لوقا نے کہیں یہ دعوے نہیں کیا کہ اس نے یہ کتاب الہامی الہی

کے ذریعہ سے لکھی وہ تو سچا رہ خود بیان کرتا ہے اور اقرار کرتا ہے کہ دوسروں کی دیکھا دیکھی اور دوسروں سے سن سنا کہ اس نے یہ کتاب لکھی ہے۔

انجیل متی

یہی حال بلکہ ایک تاریخی محقق کے واسطے اس سے بھی بدتر مٹی کی انجیل کا حال ہے۔ اس کے متعلق عام عقیدہ اور مانی ہوئی بات یہ ہے کہ اس کا لکھنے والا کوئی عبرانی تھا اور اس نے عبرانی زبان میں یہ انجیل لکھی تھی اور وہ

بھی حضرت عیسیٰ سے ستر اسی سال بعد۔ لیکن آج دنیا بھر میں اصل عبرانی انجیل نہیں ملتی۔ یہی یونانی کے ترجمے ہیں۔ پھر ترجمہ تو ترجمہ کہ نیوالا خیال ہے۔ معلوم نہیں خود مصنف کا کیا منشا تھا اور ترجمہ کرنے والے کی سمجھا ترجمہ کے مشکلات

کو ہر ایک شخص جو کسی دوسری زبان مثلاً فارسی۔ عربی۔ سنسکرت۔ انگریزی جانتا ہے بخوبی سمجھ سکتا ہے۔ پھر معلوم نہیں کہ اس کتاب کو جو کسی کتاب کو جو کسی نے یونانی میں لکھا اور ترجمہ کر دیا اور اپنے خیالات کا انھما کر کیا کس طرح سے کلام الہی کہنا جا

کتبہ

انسوس ہے کہ یورپ کے دانا مشہور لوگ پادری بن کر ایسی بے عقلی کی بات کرتے ہیں کہ انسان کے قول کو خدا کا کلام قرار دیتے ہیں اور ایسی بے اعتبار کتابوں پر یقین کر کے اپنے دین کو خراب کرتے ہیں۔

اس ڈاک میں امریکہ سے جو اخبار آئے ہیں ان سے ظاہر ہوتا ہے کہ ڈوئی کا مقدمہ عدالت میں پیش ہو گیا ہے۔ لیکن یہ سبب بیمار ہونے کے وہ

ڈوئی

خود چل کر عدالت کے کمرہ تک نہیں جاسکتا بلکہ اس کو ایک آرام کر سی میں جس کے نیچے پیہ لگا ہوا ہوتا ہے جھٹاکر عدالت کے کمرہ میں لے جاتے ہیں وہ بہ سبب بیماری اور غم کے بہت ہی دبا ہوا گیا ہے۔ عدالت کے کمرہ میں اظہار دیتے ہوئے وہ

کئی دفعہ رو پڑا اپنی گذشتہ زندگی کے متعلق اس نے عدالت میں یہ بیان کیا ہے اس وقت میری عمر ساٹھ کی ہے۔ میں اسکاٹ لینڈ میں پیدا ہوا تھا۔ اور مذہبی تعلیم حاصل کی تھی۔ صیحوں کی بنیاد میں نے پہلے پہل ۱۸۹۷ء میں شکیگو میں رکھی تھی۔ وکیل

نے سوال کیا کہ صیحوں بنانے اور یہ سلسلہ قائم کرنے کا خیال سب سے اول کس کے دل میں پیدا ہوا۔ تو ڈوئی نے روتے ہوئے جواب دیا۔ کہ یہ خیال میرے ہی دل میں اول اہل آیا تھا میرے مخالف کتے تھے کہ میں نے کبھی اپنی عمر میں

روپیہ نہیں کیا یا یہ جھوٹ ہے۔ میری ساری عمر روپیہ ملنے ہی میں گذری۔ میں نے نوے ہزار ڈالر لیس کے کارخانہ میں ڈالا تھا۔ میں نے کوئی زمین اس شہر میں کسی کے ہاتھ فروخت نہیں کی بلکہ ہر ایک ٹکڑہ زمین جب دیا گیا تھا تو گیارہ سو

سال کے واسطے اجارہ پر دیا گیا۔ خریدار گیارہ سو سال تک اس میں کو استعمال کرے گا۔ اور پھر زمین اس سے واپس لی جائے گی۔

ڈوئی کی پیدائش کے متعلق جب عدالت میں سوال کیا گیا

ناجانر پیدائش

تو اس نے بیان کیا کہ میری پیدائش سے کل چھ ہفتہ پہلے میری ماں نے بوڑھے ڈوئی سے شادی کی تھی وہ بوڑھا ڈوئی جس کو میں اپنا باپ خیال کرتا تھا۔ مگر میں اس کا نطفہ نہ تھا۔ بلکہ میں ایک اور شخص کا نطفہ ہوں جو کہ فوج میں ملازم تھا۔ میری ماں نے اس شخص کے ساتھ شادی کر کے مجھے یہ نام دلوایا

جو کہ ایک شرم کی بات ہوئی۔ میرے واسطے اور میری ماں کے واسطے (ریاں ڈوئی زامزاد روئے لگا)

میں ایک دن ایاس کے متعلق کچھ غور و فکر کر رہا تھا

ایاس کس طرح بن گیا

اور ایک خواب دیکھ رہا تھا کہ ایک شخص آیا اور اس نے کہا کہ تم آج ایک عظیم الشان یکچہ دو گے۔ جس کے واسطے تم کو الہام ہوا ہے میں نہیں جانتا تھا۔ کہ کس طرح اس شخص کو یہ بات معلوم ہوئی مگر مجھے خیال ہو گیا کہ یہ ایاس کی آمد کا وقت ہے اور کہ میں ایاس ہوں۔ اس وقت سے

رفعتہ رفتہ میں ایاس بن گیا مگر میں نہیں کہہ سکتا کہ ٹھیک کس وقت میں ایاس بن گیا۔

میری لڑکی دنات نے مجھے شکستہ کر دیا ہے۔

موت کے بعد واپسی

ہر ایک جو ناکام اور نامراد مرتا ہے وہ یہ دعوے کرتا ہے کہ مرنے کے بعد پھر زندہ ہو کر دنیا میں آئے گا۔ حضرت عیسیٰ کے متعلق ہی عیسائیوں نے یہ دعوے اسی واسطے

گھڑ رکھا ہے کہ صلیب پر مرنا ایک لعنتی موت ہوتی ہے۔ ڈوئی نے بھی عدالت میں یہ بیان کیا کہ میری صحت بہت ناقص ہے اور بعض اوقات



مجھے یہ خیال دیکھ کر کہ میں مرنے لگا ہوں۔ لیکن اگر میں مر گیا تو پھر میں دوبارہ دنیا میں آؤں گا۔ اور اپنے نیاں نواں گھر بنا دوں گا۔

**ڈولی کے سلسلہ کی تباہی**  
عام طور پر یورپ و ادیکہ کے دنیا لوگ اس نتیجہ پر پہنچ چکے ہیں کہ اب ڈولی کا سلسلہ بالکل تباہ ہو جائے گا۔ اس کے شر کو چھوڑ کر لوگ بھاگے ہوئے جانے ہیں۔ اور بنک کا جو افسر تھا جس کے سر پر بنک کا سارا کام چل رہا تھا۔ وہ بھی استعفیٰ دینے کو طیارا ہے۔ سچ ہے کہ جھوٹے کے پاؤں نہیں اور اب امید نہیں ہو سکتی کہ یہ آدمی زیادہ عرصہ تک ٹھہر سکے۔ اس کے واسطے اب آخری تباہی کا وقت لگ گیا ہے۔ خدا کے مسیح نے سچ فرمایا تھا کہ اگر تو میرے مقابلہ میں نہ آئے گا تب بھی تو پکڑا جائے گا کیوں کہ تجھے پر اتنا مروت ہو چکا ہے۔

پادری مرلن صاحب نے جو کہ بیکر یونیورسٹی کے پرنسپل ہیں اپنا عقیدہ بائبل کے متعلق یہ ظاہر کیا ہے کہ یہ کتاب بلحاظ تاریخ سائنس اور فلسفہ کے اس قابل نہیں ہے کہ اب اس کو مانا جائے۔ ایسا ہی فارنگھم صاحب فرمایا کرتے تھے کہ مذہب اور تشاکیہ زانہ بائبل کو نہیں مان سکتا علم دے پیچھاں جانتے ہیں کہ یہ کتاب جمالت سے بہرہی ہوئی ہے۔ روحانی لوگ ان باتوں کو نہیں مان سکتے۔

اخبار ترجمہ سیکر۔ ایک فرانسیسی مورخ کی سند پر لکھا ہے کہ یہ ایک جھوٹا الزام ہے کہ جو حضرت عمر رضی اللہ عنہ پر لگایا جاتا ہے کہ انہوں نے سکندریہ کا کتب خانہ جلا دیا تھا اور اس کے جلائے میں بڑا حصہ بٹپ تھیں فائل تھا۔ عیسائی لوگ ہمیشہ کتب خانے جلا کر تے ہیں۔ چنانچہ سپانیہ میں مسلمانوں کے بڑے بڑے کتب خانے عیسائیوں نے جلائے تھے۔

ڈاکٹر بیرسن صاحب ساکن مینے سوٹا تحریر فرماتے ہیں کہ میرے خیال میں یسوع کما ایک مرض جنون کا تھا اور اسی وجہ سے اس کی توجہ بہت بڑھ رہی ہوئی تھی اور اسی توجہ کے سبب یہ بیمار یوں کا علاج کرنے میں کامیاب ہو کر ناس تھا۔ اس مرض کو انگریزی میں مانڈے نیا کہتے ہیں ایک صاحب امریکہ گئے ایک اخبار میں ایک سال پیش کرتے ہیں کہ روح کیا ہے اور ساتھ ہی یہ بھی تحریر فرماتے ہیں کہ میرے سوال کا جواب کوئی شخص بائبل کے رو سے نہ دے سکے کیوں کہ بائبل کو اس زمانہ کا کوئی قیمتی کلام الہی نہیں مان سکتا۔

## بلاد اسلامی

مسجد شریف مشن اٹھ ملک امریکہ میں جہاں مسلمان کثرت سے آباد ہیں۔ ایک بڑی مسجد بننے لگی ہے۔ اسلام تبت میں ایک عربی اخبار لکھتا ہے کہ مسلمانوں کے سبب جو ترکستان اور روس سے تبت کو جاتے ہیں اس ملک میں اسلام کا بہت چھا ہوا ہے۔

**حلب** میں ایک مدرسہ دستکاری کھولا گیا ہے جس میں پارچہ بانی کی تقسیم دی جائے گی۔ حیدر آباد دکن میں بیضہ کی شکایت ہے۔

**جاپان** میں اسلام کے چرچا کی خبریں پڑھ کر آریہ اخبار بہت تملارہے ہیں۔ اور الہی سے مسلمانوں کو سنا شروع کر دیا ہے۔ خدا خیر کرے۔

**ایک نو مسلم** پیسہ اخبار کا بیان ہے کہ "انگریزی علامہ مشرقی افریقہ کے مقام مباسہ سے ایک صاحب لکھتے ہیں کہ تھوڑا عرصہ گزرا ہے کہ ایک یورپین صاحب جریدہ فورڈیہ کٹشیر کے ایک معزز عیسائی خاندان میں پیدا ہوئے۔ یہاں مباسہ میں آئے اور گورنمنٹ سروس اختیار لی۔ عرصہ تک آپسے جنوبی افریقہ کی سیاحت کرتے رہے۔ دوران سفر میں دین اسلام کی خوبیوں نے ان کے دل میں گھر کیا اور بعد تحقیقات کامل اس مذہب ان کی محبت ایسی بڑھی کہ علانیہ مشرف باسلام ہو گئے اور اپنی معزز و معقول شاہرہ والی سرکاری ملازمت کے جانے کا بھی انہوں نے کچھ خیال نہ کیا بلکہ دین کے ایسے شیدائی بنے کہ بقیہ زندگی اسی کی خدمت میں گزارنے کا عہد کر لیا۔ آج صاحب صوف تحصیل علم عربی و دینیات کی غرض سے بمبئی روانہ ہوئے ہیں۔ آپ کا اسم مبارک شیخ محمد بن کریم بٹری

ہے۔ امید واثق ہے کہ مسلمانان بمبئی ان معزز نو مسلم کے ساتھ بہ لطف و مدارات پیش آدیں گے اور انہیں اخلاق اسلامی کا اعلیٰ نمونہ دکھائیں گے لیکن بمبئی پہنچ کر صاحب موصوف کے لئے یہ نظارہ سخت دل شکن نہ ہو گا کہ وہاں کے ایک نامی مولوی صاحب جیل خانہ بھیجے گئے ہیں اور بہت سے محترم و بااثر علماء میں زور شور سے مقدمہ چل رہے ہیں۔ افسوس! اسے کاش مسلمان ہوش میں آئیں اور اپنی حرکات ناشائستہ سے اپنی پاک مذہب پر بدنامی کا

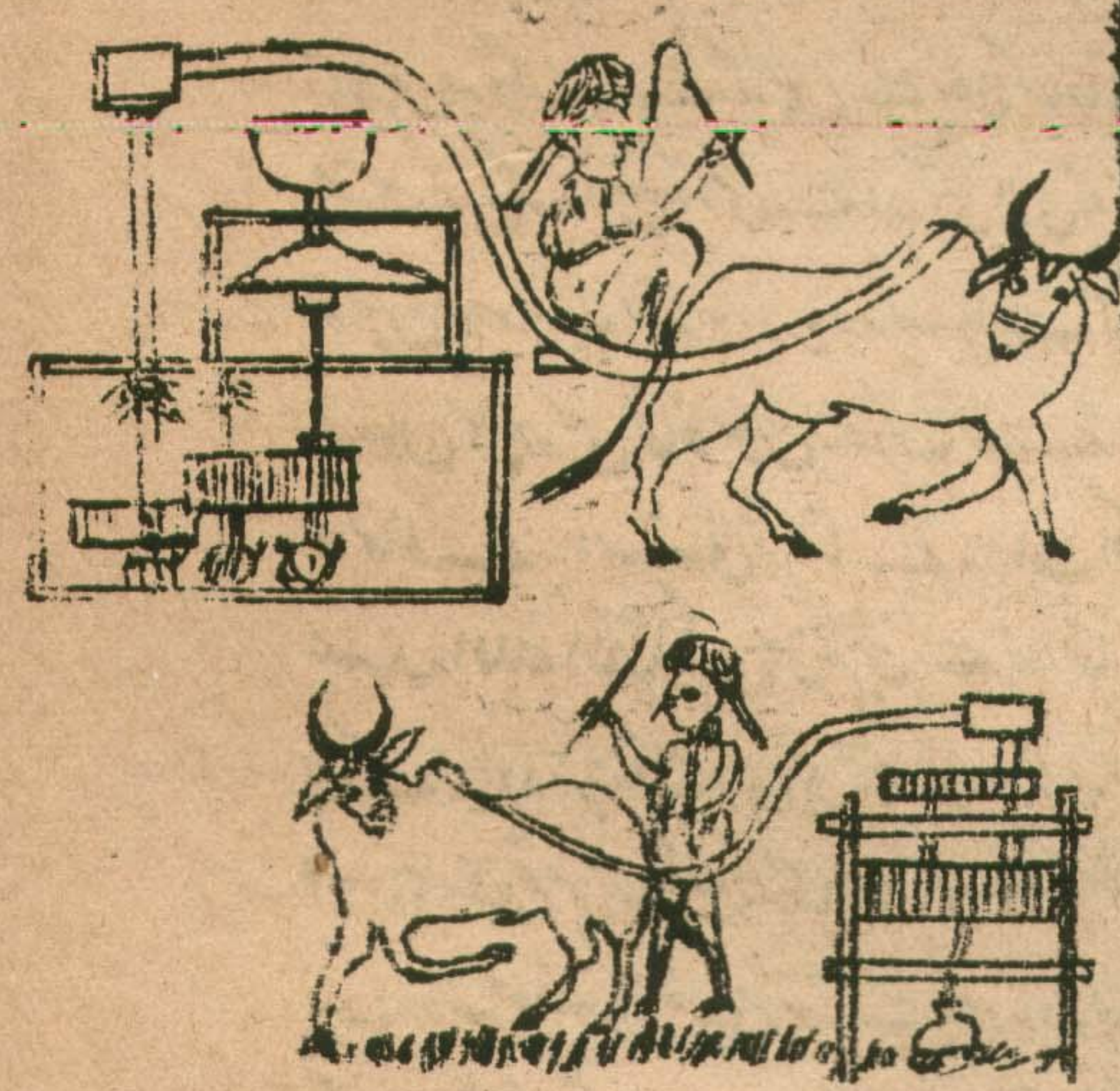
دھبہ نہ لگائیں۔

## پانچ کابلی

لکھنؤ میں دیوبند کے آئے ہیں۔ میں نے ہندوستان میں متعین کیا ہے تاکہ مسلمانوں کو بعینہ نہ ترانے اور نماز کی پابندی کی تاکید کریں یہ لوگ درے اور قیدیچان سے پھرتے ہیں اور سربازار اور گھر دیں میں گھس کر مسلمانوں کو پکڑتے اور بعینہ ترانے دیتے ہیں۔ پولیس نے ہنوز مداخلت نہیں کی۔ ان لوگوں کا یہ بھی بیان کیا ہے کہ سلطانی فرمان پر تمام سلاطین اسلام اور ملک مغطر کے دستخط ہیں۔

## برائین احمدیہ

حضرت اقدس سیم موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کی سب سے پہلی تصنیف بمعہ سوانح مسیح موعود و نہرت مضامین قیمت ص۔ اخبار بدھ کے خریداروں کو چار روپے پر پوری کتاب دی جائیگی یہ ایک خاص رعایت ہے جو اخبار کی تنقی کی خاطر کی گئی ہے درخواتین بمعہ قیمت جلد آئی چاہئیں۔ بنام منیر اخبار بدھ۔ قادیان ختم گددا سپور



لوہے کے خراس آٹا پیسنے کی مشین۔ یہ تمام ہندوستان میں چلتی ہے۔ آٹا کی گھنٹہ ۳۰ سیر پختہ پس جاتا ہے وزن تخمیناً معہ من ۲۵ سیر پختہ ہوتا ہے قیمت درجہ اول فی من پختہ مبلغ معہ اور دوم مبلغ ہے۔ مبلغ معہ بیجانہ آٹے پر خراس دی پی کیا جاتا ہے۔ بیلنے کا دیر پڑنے والے بھی تیار ہیں۔

مستیران مولانا بخش غلام حسین ثناء الصلح گددا سپور



## پدر النساء

حضرت موعود کا عورتوں کیوں نصیحت نامہ

(ایک پرانی تحریر سے اقتباس)

گذشتہ سہ ماہی

۷۔ بعض جاہل مسلمان اپنے ناظر رشتہ کے وقت یہ دیکھ لیتے ہیں کہ جس کے ساتھ اپنی لڑکی کا نکاح کرنا منظور ہے اس کی پہلی بیوی بھی ہے یا نہیں پس اگر پہلی بیوی موجود ہو تو ایسے شخص سے ہرگز نکاح کرنا نہیں چاہئے۔ سو یا درکھنا چاہیے کہ ایسے لوگ بھی صرف نام کے مسلمان ہیں اور ایک طور سے وہ ان عورتوں کے لیے گارہیں ہیں جو اپنے خاندان کے دوسرے نکاح سے ناراض ہوتی ہیں۔ سوائے کوئی خدا تعالیٰ سے ڈرنا چاہیے۔

۸۔ ہماری قوم میں یہ بھی ایک بد رسم ہے کہ دوسری قوم کو لڑکی دینا پسند نہیں کرتے۔ بلکہ حتیٰ الوسع لینا بھی پسند نہیں کرتے یہ سراسر تجر اور نخوت کا طریقہ ہے۔ جو احکام شریعت کے بالکل برخلاف ہے۔ بنی آدم سب خدا تعالیٰ کے بندے ہیں رشتہ ناظر میں یہ دیکھنا چاہئے کہ جس سے نکاح کیا جاتا ہے وہ نیک نجت اور نیک وضع آدمی ہے اور کسی ایسی آفت میں مبتلا تو نہیں جو موجب فتنہ ہو اور یا درکھنا چاہئے کہ اسلام میں قوموں کا کچھ بھی لحاظ نہیں۔ صرف تقویٰ اور نیک نیتی کا لحاظ ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ ان اکرمکھ عند اللہ اتقاکم۔ یعنی تم میں سے خدا تعالیٰ کے نزدیک زیادہ تر بزرگ وہی ہے جو زیادہ تر پرہیزگار ہے۔

۹۔ ہماری قوم میں ایک یہ بھی بد رسم ہے کہ شادیوں میں صدیاں پیسہ کا فضول خرچ ہوتا ہے۔ سو یا درکھنا چاہئے کہ نیکی اور بڑائی کے طور پر برادری میں بہاجی تقسیم کرنا اور اس کا دینا اور کہنا یہ دونوں باتیں عند اللہ حرام ہیں اور انتہائی جہل اور رندی بھڑوں کی قوموں کو دینا یہ سب حرام مطلق ہے ناحق روپیہ ضائع جاتا ہے اور گناہ سر پر چڑھتا ہے۔ سو اس کے علاوہ شرع شریعت میں تو صرف اتنا حکم ہے کہ نکاح کرنے والا بعد نکاح کے ولیمہ کسے یعنی چند دوستوں کو کھانا پکا کر کھلا دیوے۔

۱۰۔ ہمارے گھر میں شریعت کی پابندی میں بہت مستحیٰ جلتا ہے۔ بعض عربین زکوٰۃ دینے کے لائق ہیں اور بہت ساری چیزیں ان کے پاس ہیں مگر وہ زکوٰۃ نہیں دیتے۔ بعض عربین روزہ کے ادا کرنے میں بہت

کوتاہی کرتی ہیں بعض عورتیں شرک کی رسمیں بھلاتی ہیں جیسے چٹکے لگانا وغیرہ۔ بعض فرضی بیویوں کی بوجھ کرتی ہیں بعض ایسی نیازین دیتی ہیں جن میں یہ شرط لگ دیتی ہیں کہ عورتیں کھادین۔ کوئی مرد نہ کھادے یا عقد نوش نہ کھادے بعض جمہور اس کی چوکی بھرتی ہیں مگر یاد رکھنا چاہیے یہ سب شیطان کی طریق میں ہم صرف خاص وعدہ کے لئے ہیں لوگوں کو نصیحت کرتے ہیں کہ خود اسے دور دور نہ رہنے کے بعد ذلت اور رسوائی سے سخت عذاب میں پڑو گے اور اس غضب الہی میں مبتلا ہو جاؤ گے۔ جس کی انتہا نہیں۔ والسلام علی من اتبع الهدی۔

خاکسار میرزا غلام احمد نقاد

بسم اللہ الرحمن الرحیم + محمد وفضل علی رسولہ الکریم  
اخویم مکرم۔ السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ۔ از راہ الطاف  
اس مضمون کو جلدی شائع فرمائے۔

مورخہ ۲۰ جولائی کو شب کے دو بجے اس زور سے زلزلہ کے دو تین جھٹکے آئے کہ میری آنکھ کھل گئی حضرت اقدس کے امام مجھے یاد آئے کہ گھبرا کر اٹھ بیٹھی خدا کی یاد میں مصروف ہو گئی۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ مکان ابھی تہ ڈالا ہوئے چاہتے ہیں۔ پھر کا تار پود حضرت مرزا صاحب کی صداقت کا کی گواہی دے رہا تھا اور بار بار یہی زبان پر آتا تھا کہ مامور من اللہ کی باتیں کبھی جھوٹیں نہیں ہوتیں جب زلزلہ ٹھہرا تو... مکتبک شعرا دیا۔ یہ ہے غلط آئے نہیں ہیں زلزلہ آنے کے دن

زلزلہ کیسا کہاں کے کوچ کر جانے کے دن صاحب اگر زلزلہ آنے کے دن نہ تھے تو پھر کیوں پے درپے زلازل آنے شروع ہو گئے امریکہ وغیرہ میں تو زلزلے آئے۔ تو افغان سلسلہ احمدیہ نے یہ من گھڑت ڈکھونے بنائے کہ وہ مدی کے نشانات نہیں بلکہ آتش فشاں پہاڑوں کے باعث وہاں زلزلے آتے ہیں مگر اب پنجاب میں کون سا آتش فشاں پہاڑ پھوٹ نکلا جس نے یہاں پر یہی میسج کی پیش گوئیوں کو پورا کر دیا افسوس صد افسوس کہ تم چاند پر مٹی ڈالنی چاہتے ہو مگر یاد رکھو کہ تمہارے چچا سے کبھی چاند چھپ نہیں سکتا ضرور ہے کہ اس کی شاہین دنیا کو منور کریں گی۔ تعصب کا ستیا ناس ہو جس نے تم کو اندھا کر دیا ہے اور قرآن کریم پر بھی غور خوض کرنے کا موقع نہیں دیتا۔ فرقان حمید صاف صاف بتلا رہا ہے کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد رسالت تو ختم ہو گئی

ہے مگر اللہ کا سلسلہ بند نہیں ہوا۔ یعنی آدم اما یا تین گمہ رسل منکم یقصون علیکم ایتی فن اتقی واصلم فلا خوف علیہم ولا هم یخزون اے بنی آدم جب کبھی تم ہی میں سے ہمارے پیغمبر تمہارے پاس پہنچیں اور چارے احکام پڑھ کر تم کو سنائیں تو ان کا سامان لینا کیونکہ جو شخص ان کے کہنے کے مطابق پرہیزگاری اختیار کرے گا اور اپنی حالت کی اصلاح کرے گا۔ تو قیامت کے دن نہ تو ان پر کسی قسم کا خوف طاری ہوگا اور نہ وہ کسی طور پر آزدہ خاطر ہوں گے۔

اب اے مخالفین بتلاؤ کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد رسالت تو ختم ہو گئی تو پھر خداوند تعالیٰ کو اس آیت کے آثار نے کی کیا ضرورت تھی یا تو

دوسرا نسخہ: حضرت صاحب بھول گئے ان کو لکھنا چاہیے تھا کہ جب عیسے علیہ السلام آسمان سے نازل ہوں تو اے بنی آدم ان کو مان لینا مگر جب خداوند کریم فرما رہا ہے کہ اے بنی آدم جب کبھی تم ہی میں سے ہمارے پیغمبر تمہارے پاس پہنچیں اس سے یہ مراد ہے کہ ماموریت اور پیغمبری خدا نے بنی آدم ہی دی ہے تو پھر کوئی بنی آدم اس پر ہنس تاک آسمان پر زندہ نہیں رہ سکتا کیونکہ آج تک کسی بنی آدم نے اتنی لمبی عمر نہیں پائی۔ سو اس آیت سے ثابت ہو گیا کہ سلسلہ الہامات منقطع نہیں ہو گیا اور میرے آقا حضرت مرزا صاحب ضرور پیغمبر ہیں۔ کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد پیغمبری ختم نہیں ہوئی اگر پیغمبری ختم ہو جاتی تو یہ آیت کبھی نازل نہ ہوتی۔ اے حاسد ضرور تم میں ایک دن بھٹانا پڑے گا۔ کارکن قدرت یہ سب تمہاری تباہی کے سامان کر رہے ہیں۔ آؤ ہوش کرو سمجھ جاؤ۔ اور یاد رکھو کہ جس سلسلہ کو خدا کا زبردست ہاتھ بنا رہا ہے۔ تم توڑ نہیں سکتے۔

اخیر میں میں شکریہ ادا کرتی ہوں کہ آپ نے بڑی مہربانی کی کہ عورتوں کے واسطے علیحدہ کالم چھوڑ دیا امید ہے کہ میری تعلیم یافتہ بہنیں ضرور اس کالم کو زینت بخشی رہیں گی۔  
راقمہ الہیہ ملک کرم الہی بھیرہ۔

جنگ مقدس۔ روایت و مباحثہ مابین حضرت مسیح موعود و عبد اللہ اہم عیسائی طرفین کی تقریریں درج میں قیمت رعایتی تفسیر سورہ جمعہ۔ بیان فرمودہ حضرت مولوی نور الدین صاحب۔ قیمت ہر الذکر۔ مصنفہ مولوی شیخ عبد الرحیم صاحب جس میں اسکا الہی

جنگ مقدس۔ روایت و مباحثہ مابین حضرت مسیح موعود و عبد اللہ اہم عیسائی طرفین کی تقریریں درج میں قیمت رعایتی تفسیر سورہ جمعہ۔ بیان فرمودہ حضرت مولوی نور الدین صاحب۔ قیمت ہر الذکر۔ مصنفہ مولوی شیخ عبد الرحیم صاحب جس میں اسکا الہی



## عام اخبار

آٹواہ ہے کہ لندن کی انڈیا کونسل بن باو آرسیٹ صاحب ہندوستانی ممبر مقرر ہوں گے۔

**آتش زدگی** ۱۶ جولائی سنہ ۱۹۴۷ء کو ۹ بجے شب کے جبکہ ہوا زور شور سے چل رہی تھی۔ بازار بقیہ تحصیل مانسہرہ (دہزارہ) ایکٹنگ مین آگ لگی اور تمام بازار میں پھیل گئی۔ ۵ گھنٹہ تک آگ برابر جلتی رہی۔ بعد میں بڑی کوشش سے فروگ لگی۔ نقصان کا اندازہ دیر طرہ لاکھ لکھا جاتا ہے۔

آئندہ اجلاس نیشنل کانگریس شہر کلکتہ میں ہوگا امریکہ کے ایک شہر میں ایک پاگل تار بابو ایک ٹانگہ میں جل گئے۔ اصلی تار بابو موجود نہ تھا۔ ہر طرف تارین دینی شروع کر دیں اور احکام جاری کر دیے جن سے فوراً تمام ملک میں کہل ملی چم گئی۔ مگر جلد پکڑے گئے اور امن ہو گیا۔

**مردہ زندہ ہوا** محی الدین نامی گاڑی بان قصبہ ہاروی احاطہ ممبئی ۱۲ تاریخ صبح اچانک مر گیا۔ اہل محلہ نے تجزیہ و تحقیق کا سامان کیا۔ جب غسل دے کر کفن لینے لگے تو وہ اٹھ کر بیٹھ گیا۔ لوگ ہتھ پکڑے رہ گئے۔ لوگوں کے دریافت کرنے پر اس نے کہا کہ میں اس شمار میں عجیب عجیب قدرت کے شاہد ہوں دیکھتا رہوں مگر لوگوں کی توجہ اب ادھر ہو چکی تھی۔ یہ اگلے دن آخر مری گیا۔

معلوم ہوتا ہے۔ اسی طرح یسوع مسیح پر بھی صلیب پر بے ہوشی کی بیماری طاری ہو گئی تھی۔ پھر ایک دو دن میں اچھے ہو گئے اور آخر کشمیر میں جان بحق ہوئے منجر۔ امرت سر لکھتا ہے۔ مسلمانوں کے دو گروہ کشمیر تعداد میں ہیں۔ ۴۔ اپریل سے آج تک ان میں اشتہار بازی ہو رہی ہے۔ جانبین میں کدورتیں برپا رہتی چلی جاتی ہیں۔ حال میں کوچہ و بگراں کشتہ نماں سنگ کی ایک مسجد کے متعلق مقدمہ شروع ہو گیا ہے طرفین کا روپیہ عدالت میں ضائع ہو رہا ہے۔ روسا امرت سر یا انجمن اسلامیہ کے معزز رکن تاحال کوئی قابل اطمینان انتظام نہیں کر سکے۔

ہفتہ مختتمہ ۲۱ جولائی کے اندر طاعون طاعون سے ۹۶ موتیں ہوئیں۔ احاطہ ممبئی ۲۰ ریاست میسور ۵۴۔ پنجاب ۳۸۔ صوبجات متحدہ ۱۲

بنگال ۱۲۔ برہما (دو ہفتہ کے اندر) ۸۰۔ م۔ جاوا کی ترکی کونسل کو (جو جاپانی زبان جانتے

**جاپان** ۱۲۔ سلطان المعظم کا حکم ہوا ہے کہ وہ جاپان میں جا کر مذہبی کوئٹریس میں شامل ہوں۔ کانسی کے سکے

تانبہ کی جگہ کانسی کا رواج ہندوستان میں ہونے والا ہے۔ جس کے پیسے پائیاں و پیسے لکھا لوں میں بنا کر نگر زار کے محتاط ہو گئے

امیر کابل نے جدید شہر جبل السراج میں برقی طاقت پیدا کرنے کو ایک برقی انجنیئر بھی منگوا دیا ہے جو فرنگی ہے۔ یہ طاقت دریا سے پیدا کریں گے۔ اسلحہ و گولہ بارود کے کارخانے کابل میں اٹھا کر جبل السراج میں قائم کریں گے۔

یہ نیا شہر خاص کابل سے شمال کی طرف ۲۵۔ ۳۰ میل فاصلے پر ہے یہ عجائبات کا مجموعہ ہوگا۔ مصر میں پھر انگریزوں کے خلاف جوش پھیل رہے ہیں۔ ہندو مت یوں کو فروغ دیا گیا ہے۔

مہاراجہ کشمیر کے بلائے پر مہاراجہ بنارس کشمیر آئے واپس ہیں اور اپنے ساتھ اپنے ولی عہد کو بھی لا دیں گے۔ آپ پشاور اور درہ خیبر کی بھی سیر کریں گے۔

۱۴۔ جنوری کو سرپ سرج گریں ہوگا۔ تبت اور ساہیو میں یہ کل گریں صاف نظر آئے گا۔ گورنمنٹ جرمنی اپنے سفر جنوبی و مغربی ایران میں رکھنے کا انتظام کر رہی ہے۔ یہ بھی اپنی ٹانگ ایشیا میں اڑتے ہیں۔

جیمس بیہ اسکول کابل کے متعلق امیر نے دربار میں بڑی بیچ دی۔ اور کہا کہ اب تک اس کی کیوں ترقی نہ ہوئی۔ آئندہ سرکاروں کو تعلیم کی بابت بہت نصیحتیں کریں اور کہا کہ خدا نے چاہا تو یہ اسکول تمام افغانستان کے علوم کا مرکز ہوگا۔

بکینی واپس چاہتے ہیں کہ ابتدائی تعلیم بچوں کو لازمی اور مفت دینی چاہیے گا کسی تمام انڈیا اس

رائے کو تعلیم کرے۔ طہران میں ایک مولوی صاحب قید کئے گئے شاگرد طلبہ ہارے انہیں جبراً چھڑا دیا۔ لیکن کئی طالب علم مارے گئے شہر میں اضطراب تھا وہ اب زنج ہو گیا ہے۔

ملک میں کے باغیوں کے لئے ستر ہزار فوج ترک جائے گی۔ امیر کابل نے فوج کے سپاہیوں کی چھانٹ کی ہے جو سپاہی بڈ ہے مکرور کام کرنے والے نہ تھے ان کو نکال کر باہر کیا۔

اسکاٹ لینڈ میں ایک مچھلی کے پیٹ سے دس لاکھ سات ہزار انڈے نکلے۔

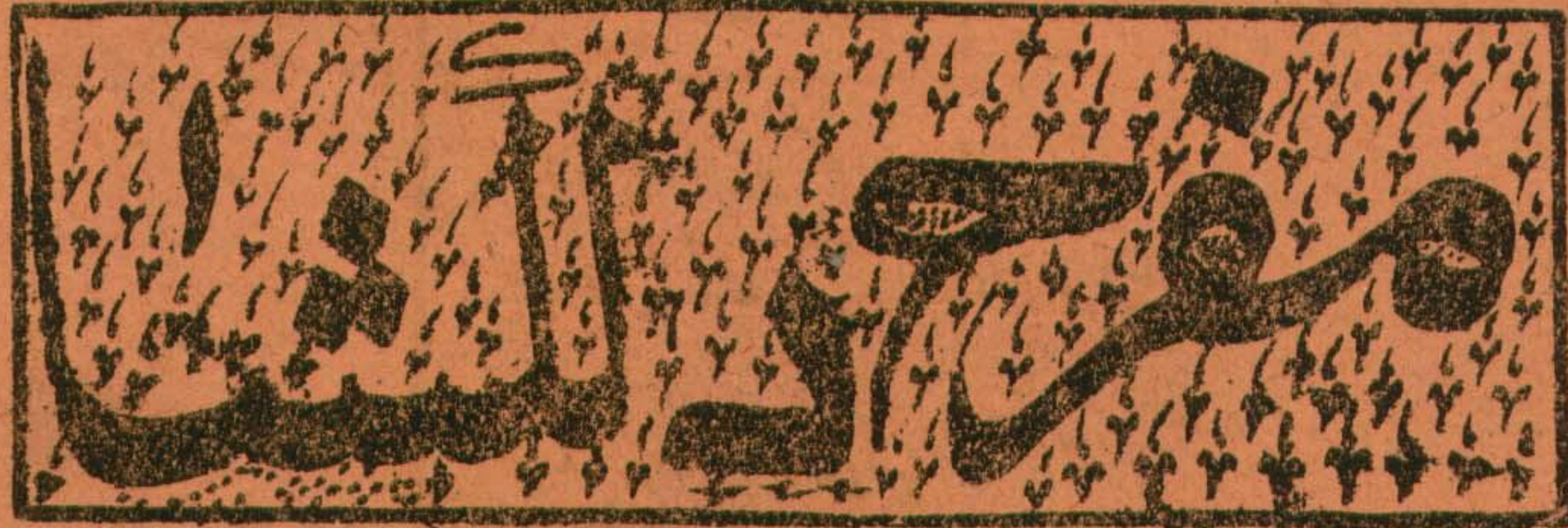
پچھلے سال ہندوستان کی ریلوں پر جو حادثے ہوئے۔ ان کی تفصیل اس طرح بتلائی گئی ہے ٹرینوں کے حادثوں سے تین مسافر ہلاک ہوئے اور ایک سو چالیس زخمی تھے۔ دیگر حادثوں سے ۱۱ ہلاک اور ۳۵۶ زخمی تھے۔ ملازمان ریلوے سے ۲۲۳ ہلاک اور ۵۴۷ زخمی تھے اور اپنی حماقت اپنی بے احتیاطی یا حماقت کی ذیل میں ۸۶ آدمی ہلاک اور ۲۲۰ زخمی ہوئے یہ نہ تو سازوں سے تھے نہ ملازموں سے۔ گویا کہ کل ۳۰۵ آدمی قتل اور ۱۲۹۳ زخمی ہوئے تھے۔

پنجاب میں گورنمنٹ ہائی سکولوں کے ہیڈ ماسٹروں کی اسامیوں کا نیا انتظام آخر کار جاری کر دیا گیا ہے کل اٹھائیس اسامیاں ہیں ان میں ۹ ہندوں کے لئے اور ۹ مسلمانوں کے لئے اور تین سکھوں کے لئے اور سات فرنگیوں یا یوریشینوں کے لئے ہیں۔ سب سے زیادہ شرح تنخواہ کی ۱۰۰ روپیہ ماسوا رنگ قرار دی گئی ہے۔ اس کے متعلق لالہ سندھو اس سوری ایم۔ اے ہیں۔ جولاہور میں سنٹرل ماڈل سکول میں بطور قائم مقام کے کام کرتے ہیں۔ لیکن اصل میں ہائی سکول امرت سر کے ہیڈ ماسٹر مقرر کئے گئے ہیں کمترین درجہ تنخواہ کا جو ایک سو روپیہ کا تھا وہ ایک چالیس روپیہ کا قرار دیا گیا ہے اور ترقیوں کی مقدار کم از کم ۲۵ روپے اور زیادہ سے زیادہ ۸۰ روپے قرار دی گئی ہے اس جدید انتظام کی وجہ سے اخراجات مجموعی دو ہزار ماسوا کا اضافہ کیا گیا ہے۔



نہیں شیعہ پر اگر کسی ہرزہ دہائی کا نولے دکش تحقیق حق ہر دم ہنگامہوں خدا بارور کر شاخ نخل آرزوئے دل تیری ہی آبیاری پر میں یہ پودا لگاتا ہوں

یا قوت مر و ارید۔ (مرجان۔ زہر مہرہ۔ خطائی۔ شب۔ کہربا۔ ورق آفرہ۔ کیوڑہ و گلاب۔ سیب و صندل وغیرہ کا) لاجواب مرکب



Digitized by Khilafat Library

یہ ادویہ قدر و ثمن ملک کی خواہش کے مطابق تیار کیا گیا ہے۔ جنکو اپنی برادشہ صحت خدا تعالیٰ کے فضل و کرم سے مفرح عنبری کے طفیل واپس ملی ہے۔ اور جو اس موسم میں بوجہ شدت گرمی مفرح عنبری کا بدل چاہتے ہیں۔ کیونکہ مفرح کے استعمال کا موقع یہ سبب گرمی اور یہ مثل سنگ و عفران وغیرہ کے استعمال کے بعد سے نصف مئی تک ہوتا ہے۔ البتہ سرد مزاج بلغمی طبیعت کے لوگ ہمیشہ استعمال کر سکتے ہیں۔ ان کے لئے کوئی حرج نہیں ہے۔

مفرح و لکشا کا نریخ نامہ حسب ذیل ہے

قیمت ایک ڈیہ تین روپے (بٹے) قیمت تین ڈیہ روپے (بٹے) قیمت چھ ڈیہ پندرہ روپے (بٹے) قیمت ایک درجن ستائیس روپے (بٹے) وزن فی ڈیہ ۵ تولہ خوراک ۳ ماشہ محصولہ ال بدھ خریدار۔

مفرح دلکشا میں خدا تعالیٰ کے احسان و کرم سے وہ تمام خیمیاں ہیں جو آپ سالہا سال سے مفرح عنبری کے استعمال سے دیکھتے چلے آئے ہیں۔ اس لئے مجھے اس کی تعریف میں صفحہ سیاہ کر کے آپ کی سمع و خاشی منظور نہیں اور مزید سے صفات بیان کرنے کی اس شہناہ میں گنجائش ہو کسی قدر واجبی مفرح کے بعد میں سکونم کو ہوں خوف تپتی بات یاد رکھیں کہ مفرح عنبری ٹوٹر دیوں میں اور مفرح دلکشا گریوں میں استعمال کے لائق ہے۔

<p><b>مفرح دلکشا</b> چونکہ اکثر ناتی اور معدنی تریاقات و سرد و چاہرات کا مرکب ہے۔ اس لئے تمام دہائی مرض باطنی و ظہری میں جہاں طاعون ہیضہ پسلا ہوا ہو یا اندیشہ ہو۔ خدائے کریم کی فرمانبرداری کے ساتھ اس کا استعمال ہر زن و مرد و خورد و کلان کیلئے واجب اور لازمی ہے۔ حفظ و اتمام کے طور پر اس سے بھر کر دوسری دوائی کا ملنا قریباً محال ہے۔</p>	<p><b>مفرح دلکشا</b> جیسا کہ اس کے نام سے ظاہر ہے اس کا ادنیٰ فائدہ یہ ہے کہ اس کی پہلی خوراک معدنی ڈالتے ہی دل و دماغ میں ایک عجیب و غریب تاثیر پھیل کر ٹھنڈک برورد پیدا ہو کر جو اس خستہ ظاہری باطنی تیز و روشن ہو جاتے ہیں خیالات اعلیٰ و خیر سوچنے لگتے ہیں دل کو وہ قوت و فرح و سستی ہو کہ گویا خدا تعالیٰ نے ایک نئی زندگی عطا کی ہے۔ یہ نصف بے چینی۔ دل کا دھڑکن۔ گرمی کے باعث دل کا ٹھنڈے ہونا۔ سانس کا ہولنا بر گندہ خیالی وغیرہ کے لئے ایک عجیب و غریب اور قابل تمل و ترقی ہے۔</p>	<p><b>مفرح دلکشا</b> جیسا کہ اس کے نام سے ظاہر ہے اس کا ادنیٰ فائدہ یہ ہے کہ اس کی پہلی خوراک معدنی ڈالتے ہی دل و دماغ میں ایک عجیب و غریب تاثیر پھیل کر ٹھنڈک برورد پیدا ہو کر جو اس خستہ ظاہری باطنی تیز و روشن ہو جاتے ہیں خیالات اعلیٰ و خیر سوچنے لگتے ہیں دل کو وہ قوت و فرح و سستی ہو کہ گویا خدا تعالیٰ نے ایک نئی زندگی عطا کی ہے۔ یہ نصف بے چینی۔ دل کا دھڑکن۔ گرمی کے باعث دل کا ٹھنڈے ہونا۔ سانس کا ہولنا بر گندہ خیالی وغیرہ کے لئے ایک عجیب و غریب اور قابل تمل و ترقی ہے۔</p>
<p><b>مفرح دلکشا</b> حکماء اور ڈاکٹروں کی خدمت میں تو اس کے اظہار کی ضرورت نہیں۔ وہ تو خود سے ہی ان سب باتوں کو سمجھ سکتے ہیں کہ یہ کس مرض اور کس موقع پر مفید ہو سکتی ہے۔ جنرل ہلاک کی اطلاع کی خاطر عرض کیجانی ہو کہ جن مستورات کو اسقاط حمل کا عارضہ ہو یا جو جن کا دوسرے غیرے سے نہایت کمال حاصل ہو جاتا ہو اور جن مستورات کو کثرت طمث یعنی بام باہر ہونا میں کثرت سے خون جانی کا مرض ہو اور زیادہ خون کے نکل جانے سے سردی حالت ہو گئی ہو یا جن میں بلاتردد و بلا تاویل فوراً اسکو منگا کر استفادہ حاصل کرنا چاہئے۔</p>	<p><b>مفرح دلکشا</b> اس لئے امیروں۔ وزیروں۔ نوابوں۔ رئیسوں۔ جاگیرداروں۔ جہوں۔ دیوانوں۔ تحصیلداروں۔ مفتوں۔ مدرسوں۔ پولیس وغیرہ فوجی عہدہ داروں اور بالخصوص کالجوں کے طلباء یا جنکو صحت کی قدر ہو۔ اس سولس رفق کو ہر دم اپنی حبیب میں جان کے ساتھ رکھنا چاہئے۔ چنانچہ طبیعت گہری۔ باطنی۔ محسوس ہوئی جیٹیک غول موزوں ملالی اور بھر ترازہ ہو کر اپنے کام میں لگ گئے۔</p>	<p><b>مفرح دلکشا</b> اس لئے امیروں۔ وزیروں۔ نوابوں۔ رئیسوں۔ جاگیرداروں۔ جہوں۔ دیوانوں۔ تحصیلداروں۔ مفتوں۔ مدرسوں۔ پولیس وغیرہ فوجی عہدہ داروں اور بالخصوص کالجوں کے طلباء یا جنکو صحت کی قدر ہو۔ اس سولس رفق کو ہر دم اپنی حبیب میں جان کے ساتھ رکھنا چاہئے۔ چنانچہ طبیعت گہری۔ باطنی۔ محسوس ہوئی جیٹیک غول موزوں ملالی اور بھر ترازہ ہو کر اپنے کام میں لگ گئے۔</p>
<p><b>مفرح دلکشا</b> اس لئے امیروں۔ وزیروں۔ نوابوں۔ رئیسوں۔ جاگیرداروں۔ جہوں۔ دیوانوں۔ تحصیلداروں۔ مفتوں۔ مدرسوں۔ پولیس وغیرہ فوجی عہدہ داروں اور بالخصوص کالجوں کے طلباء یا جنکو صحت کی قدر ہو۔ اس سولس رفق کو ہر دم اپنی حبیب میں جان کے ساتھ رکھنا چاہئے۔ چنانچہ طبیعت گہری۔ باطنی۔ محسوس ہوئی جیٹیک غول موزوں ملالی اور بھر ترازہ ہو کر اپنے کام میں لگ گئے۔</p>	<p><b>مفرح دلکشا</b> اس لئے امیروں۔ وزیروں۔ نوابوں۔ رئیسوں۔ جاگیرداروں۔ جہوں۔ دیوانوں۔ تحصیلداروں۔ مفتوں۔ مدرسوں۔ پولیس وغیرہ فوجی عہدہ داروں اور بالخصوص کالجوں کے طلباء یا جنکو صحت کی قدر ہو۔ اس سولس رفق کو ہر دم اپنی حبیب میں جان کے ساتھ رکھنا چاہئے۔ چنانچہ طبیعت گہری۔ باطنی۔ محسوس ہوئی جیٹیک غول موزوں ملالی اور بھر ترازہ ہو کر اپنے کام میں لگ گئے۔</p>	<p><b>مفرح دلکشا</b> اس لئے امیروں۔ وزیروں۔ نوابوں۔ رئیسوں۔ جاگیرداروں۔ جہوں۔ دیوانوں۔ تحصیلداروں۔ مفتوں۔ مدرسوں۔ پولیس وغیرہ فوجی عہدہ داروں اور بالخصوص کالجوں کے طلباء یا جنکو صحت کی قدر ہو۔ اس سولس رفق کو ہر دم اپنی حبیب میں جان کے ساتھ رکھنا چاہئے۔ چنانچہ طبیعت گہری۔ باطنی۔ محسوس ہوئی جیٹیک غول موزوں ملالی اور بھر ترازہ ہو کر اپنے کام میں لگ گئے۔</p>
<p><b>مفرح دلکشا</b> اس لئے امیروں۔ وزیروں۔ نوابوں۔ رئیسوں۔ جاگیرداروں۔ جہوں۔ دیوانوں۔ تحصیلداروں۔ مفتوں۔ مدرسوں۔ پولیس وغیرہ فوجی عہدہ داروں اور بالخصوص کالجوں کے طلباء یا جنکو صحت کی قدر ہو۔ اس سولس رفق کو ہر دم اپنی حبیب میں جان کے ساتھ رکھنا چاہئے۔ چنانچہ طبیعت گہری۔ باطنی۔ محسوس ہوئی جیٹیک غول موزوں ملالی اور بھر ترازہ ہو کر اپنے کام میں لگ گئے۔</p>	<p><b>مفرح دلکشا</b> اس لئے امیروں۔ وزیروں۔ نوابوں۔ رئیسوں۔ جاگیرداروں۔ جہوں۔ دیوانوں۔ تحصیلداروں۔ مفتوں۔ مدرسوں۔ پولیس وغیرہ فوجی عہدہ داروں اور بالخصوص کالجوں کے طلباء یا جنکو صحت کی قدر ہو۔ اس سولس رفق کو ہر دم اپنی حبیب میں جان کے ساتھ رکھنا چاہئے۔ چنانچہ طبیعت گہری۔ باطنی۔ محسوس ہوئی جیٹیک غول موزوں ملالی اور بھر ترازہ ہو کر اپنے کام میں لگ گئے۔</p>	<p><b>مفرح دلکشا</b> اس لئے امیروں۔ وزیروں۔ نوابوں۔ رئیسوں۔ جاگیرداروں۔ جہوں۔ دیوانوں۔ تحصیلداروں۔ مفتوں۔ مدرسوں۔ پولیس وغیرہ فوجی عہدہ داروں اور بالخصوص کالجوں کے طلباء یا جنکو صحت کی قدر ہو۔ اس سولس رفق کو ہر دم اپنی حبیب میں جان کے ساتھ رکھنا چاہئے۔ چنانچہ طبیعت گہری۔ باطنی۔ محسوس ہوئی جیٹیک غول موزوں ملالی اور بھر ترازہ ہو کر اپنے کام میں لگ گئے۔</p>
<p><b>مفرح دلکشا</b> اس لئے امیروں۔ وزیروں۔ نوابوں۔ رئیسوں۔ جاگیرداروں۔ جہوں۔ دیوانوں۔ تحصیلداروں۔ مفتوں۔ مدرسوں۔ پولیس وغیرہ فوجی عہدہ داروں اور بالخصوص کالجوں کے طلباء یا جنکو صحت کی قدر ہو۔ اس سولس رفق کو ہر دم اپنی حبیب میں جان کے ساتھ رکھنا چاہئے۔ چنانچہ طبیعت گہری۔ باطنی۔ محسوس ہوئی جیٹیک غول موزوں ملالی اور بھر ترازہ ہو کر اپنے کام میں لگ گئے۔</p>	<p><b>مفرح دلکشا</b> اس لئے امیروں۔ وزیروں۔ نوابوں۔ رئیسوں۔ جاگیرداروں۔ جہوں۔ دیوانوں۔ تحصیلداروں۔ مفتوں۔ مدرسوں۔ پولیس وغیرہ فوجی عہدہ داروں اور بالخصوص کالجوں کے طلباء یا جنکو صحت کی قدر ہو۔ اس سولس رفق کو ہر دم اپنی حبیب میں جان کے ساتھ رکھنا چاہئے۔ چنانچہ طبیعت گہری۔ باطنی۔ محسوس ہوئی جیٹیک غول موزوں ملالی اور بھر ترازہ ہو کر اپنے کام میں لگ گئے۔</p>	<p><b>مفرح دلکشا</b> اس لئے امیروں۔ وزیروں۔ نوابوں۔ رئیسوں۔ جاگیرداروں۔ جہوں۔ دیوانوں۔ تحصیلداروں۔ مفتوں۔ مدرسوں۔ پولیس وغیرہ فوجی عہدہ داروں اور بالخصوص کالجوں کے طلباء یا جنکو صحت کی قدر ہو۔ اس سولس رفق کو ہر دم اپنی حبیب میں جان کے ساتھ رکھنا چاہئے۔ چنانچہ طبیعت گہری۔ باطنی۔ محسوس ہوئی جیٹیک غول موزوں ملالی اور بھر ترازہ ہو کر اپنے کام میں لگ گئے۔</p>
<p><b>مفرح دلکشا</b> اس لئے امیروں۔ وزیروں۔ نوابوں۔ رئیسوں۔ جاگیرداروں۔ جہوں۔ دیوانوں۔ تحصیلداروں۔ مفتوں۔ مدرسوں۔ پولیس وغیرہ فوجی عہدہ داروں اور بالخصوص کالجوں کے طلباء یا جنکو صحت کی قدر ہو۔ اس سولس رفق کو ہر دم اپنی حبیب میں جان کے ساتھ رکھنا چاہئے۔ چنانچہ طبیعت گہری۔ باطنی۔ محسوس ہوئی جیٹیک غول موزوں ملالی اور بھر ترازہ ہو کر اپنے کام میں لگ گئے۔</p>	<p><b>مفرح دلکشا</b> اس لئے امیروں۔ وزیروں۔ نوابوں۔ رئیسوں۔ جاگیرداروں۔ جہوں۔ دیوانوں۔ تحصیلداروں۔ مفتوں۔ مدرسوں۔ پولیس وغیرہ فوجی عہدہ داروں اور بالخصوص کالجوں کے طلباء یا جنکو صحت کی قدر ہو۔ اس سولس رفق کو ہر دم اپنی حبیب میں جان کے ساتھ رکھنا چاہئے۔ چنانچہ طبیعت گہری۔ باطنی۔ محسوس ہوئی جیٹیک غول موزوں ملالی اور بھر ترازہ ہو کر اپنے کام میں لگ گئے۔</p>	<p><b>مفرح دلکشا</b> اس لئے امیروں۔ وزیروں۔ نوابوں۔ رئیسوں۔ جاگیرداروں۔ جہوں۔ دیوانوں۔ تحصیلداروں۔ مفتوں۔ مدرسوں۔ پولیس وغیرہ فوجی عہدہ داروں اور بالخصوص کالجوں کے طلباء یا جنکو صحت کی قدر ہو۔ اس سولس رفق کو ہر دم اپنی حبیب میں جان کے ساتھ رکھنا چاہئے۔ چنانچہ طبیعت گہری۔ باطنی۔ محسوس ہوئی جیٹیک غول موزوں ملالی اور بھر ترازہ ہو کر اپنے کام میں لگ گئے۔</p>
<p><b>مفرح دلکشا</b> اس لئے امیروں۔ وزیروں۔ نوابوں۔ رئیسوں۔ جاگیرداروں۔ جہوں۔ دیوانوں۔ تحصیلداروں۔ مفتوں۔ مدرسوں۔ پولیس وغیرہ فوجی عہدہ داروں اور بالخصوص کالجوں کے طلباء یا جنکو صحت کی قدر ہو۔ اس سولس رفق کو ہر دم اپنی حبیب میں جان کے ساتھ رکھنا چاہئے۔ چنانچہ طبیعت گہری۔ باطنی۔ محسوس ہوئی جیٹیک غول موزوں ملالی اور بھر ترازہ ہو کر اپنے کام میں لگ گئے۔</p>	<p><b>مفرح دلکشا</b> اس لئے امیروں۔ وزیروں۔ نوابوں۔ رئیسوں۔ جاگیرداروں۔ جہوں۔ دیوانوں۔ تحصیلداروں۔ مفتوں۔ مدرسوں۔ پولیس وغیرہ فوجی عہدہ داروں اور بالخصوص کالجوں کے طلباء یا جنکو صحت کی قدر ہو۔ اس سولس رفق کو ہر دم اپنی حبیب میں جان کے ساتھ رکھنا چاہئے۔ چنانچہ طبیعت گہری۔ باطنی۔ محسوس ہوئی جیٹیک غول موزوں ملالی اور بھر ترازہ ہو کر اپنے کام میں لگ گئے۔</p>	<p><b>مفرح دلکشا</b> اس لئے امیروں۔ وزیروں۔ نوابوں۔ رئیسوں۔ جاگیرداروں۔ جہوں۔ دیوانوں۔ تحصیلداروں۔ مفتوں۔ مدرسوں۔ پولیس وغیرہ فوجی عہدہ داروں اور بالخصوص کالجوں کے طلباء یا جنکو صحت کی قدر ہو۔ اس سولس رفق کو ہر دم اپنی حبیب میں جان کے ساتھ رکھنا چاہئے۔ چنانچہ طبیعت گہری۔ باطنی۔ محسوس ہوئی جیٹیک غول موزوں ملالی اور بھر ترازہ ہو کر اپنے کام میں لگ گئے۔</p>

حکیم قریشی مفرح عنبری و مفرح دلکشا لاہور موجودہ کارخانہ رفیق الصحت